

РУНЬ

газэта беларусаў Літвы

12 кастрычніка 1998 №17 кошт 1 літ

КАНЕЦ ІМПЭРЫІ



крымінал знаёмымі страшылкамі пра „хаатычную“, „некіруемую“ Расею з „тысячамі ядзерных ракетаў“, пра магчымы „прыход новага дыктатара“, пра „новую рэвалюцыю“ й г. д. Жнівень у чарговы раз паказаў поўную безпэрспектыўнасць і шкоду амэрыканскай палітыкі (якую пачаў яшчэ прэзыдэнт Буш) у дачыненні да Расеі і ўвогуле да Ўсходняе Эўропы. Амэрыка заганяла сябе ў кепскае становішча, вымушаная ўзбагачаць мільярдамі даляраў (прытым абсалютна безвынікова) некалькі дзясяткаў (!) чалавек, якія падабралі пад сябе расейскія фінансы, уплыў на ўладу й ключавыя пазыцыі расейскай эканомікі...

Заканчваецца XX стагоддзе. Яно было вельмі крывавым. Самае пачварнае ягонае спаджэнне — сацыялізм (у сваёй камуністычнай і фашыстоўскай мадыфікацыі) адабраў у чалавечтва больш 100 мільёнаў жыццяў. Дадамо сюды яшчэ ахвяры двух сусветных войнаў, якія складаюць амаль столькі ж, і атрымаем крывавы вынік стагоддзя.

У аснове сусветных войнаў ляжалі дзве прычыны: нямецкі мілітарызм і рускі імперыялізм. Пасля 2 Сусветнай вайны зь нямецкім мілітарызмам было скончана. Аднак ніхто ўсур'ёз ня веў барацьбы з рускім імперыялізмам. Змагаліся з камунізмам.

Але вось камунізм у Эўропе разбураны й Расея ўсім цяжарам разам са сваёй імперскай закамплексаванасцю й ядзернымі багалоўкамі каменем павісла на шыі зьбянтэжанага Захаду. „Зьбянтэжанага“ не таму, што ён нешта зразумеў, ці ўсвядоміў крах сваіх вечных ілюзіяў і ружовых сантыментаў адносна Расеі. Не. Аднак пасля банкруцтва Расеі ў жніўні гэтага году і ў выніку краху расейскай фінансавай сыстэмы на Захадзе пабачылі, што ўтрыманьне Расеі ім абдызца вельмі дорага...

Афіцыйная Амэрыка... ня хоча прызнаць паражкі сваіх ілюзіяў пра нібыта „дэмакратычную“ „рынкавую“ Расею й імкнецца апраўдаць свае шматмільярдныя ўліваньні ў расейскі эканамічны

Прыхватызацыя

У Расеі не адбылося „дэмакратычнай рэвалюцыі“. Гэта была намэнклятурная „рэвалюцыя“. У выніку эканамічнага й палітычнага крызысу й расколу КПСС на дзве часткі — „кансэрватыўную“ на чале з Гарбачовым і „лібэральную“ на чале зь Ельцыным — перамагла ельцынская група..., якая дэмакратычным мэтадам (праз выбары) загарнула ўсю паўнату ўлады ў Расеі й адмовілася ад сваёй камуністычнай прыналежнасці. Намэнклятура асядлала дэмакратыю й перамагла там, дзе аказаліся слабыя нацыянальна-незалежніцкія сілы. (Гэта значыць паўсюль, акрамя краінаў Балтыі). Намэнклятура амаль паўсюдна скарыстала палітычна-нявольны нацыянальны дэмакратычны рух у сваіх інтарэсах. (Акрамя Беларусі, дзе намэнклятура была антынацыянальнай і Беларускі Народны фронт стаў у рэзкую апазыцыю да яе). А далей якраз і пачалася рэальная „перабудова“ пад лёзунгамі нібыта рынкавай эканомікі, нібыта свабоды й дэмакратыі з выкарыстаннем самых дэмакратыяў, якія ў Расеі аказаліся пагалоўна безпрынцыповымі, скавпнымі, хцівым і прадажнымі. Пачаўся луп сярод белага дня.

Замест таго, каб распрацаваць сыстэму заканадаўства, структураў улады й прадаваць дзяржаўныя прадпрыемствы на ад-

Працяг на старонцы 3



Пачатак у N16

Мы добра знаём, што дзеялася ня так даўно ў былой Югаславіі, а цяпер — у правінцыі Косава. Для людзей цяжка зразумець праблему Косава зь ягонай старажытнай традыцыяй, культурай і абра-днасцю. Ад часу паражэння сэрбаў у баі з

нёвымі альбанцамі, але ў Паўночнай Альбаніі многа каталікоў. І хоць нельга сказаць, каб гэтыя дзве веры, мусульманская й каталіцкая, жылі паміж сабою любоўна, — іх яднала й аднае нянавісць да праваслаўных сэрбаў. Маючы падтрымку сваіх адзінаверцаў у Альбаніі, косаўцы зброяна пачалі ваяваць за сваю

некаторыя іхнія жыхары прынялі веру Магамэта. Сэрбы, якія былі бліжэй Грэцыі, прынялі ад яе праваслаўе, а славенцы й часткова альбанцы, якія належылі да рымскай юрысдыкцыі, прынялі каталіцызм. І як некалі былі гэтыя славянскія плямёны аднам народам, дык рэлігія іх ня толькі падзяліла, але зрабіла

ЯКОМУ БОГУ МАЛІЦЦА?

туркамі на Косавым полі ў 1389 годзе Балканскі паўвостраў акупавалі туркі й, пачынаючы з XVI ст. некаторыя ягонныя жыхары прынялі іслам. Так было да 1913 году, калі Турэцкая імперыя пачала развальвацца. Тады на Балканах пачалі тварыцца незалежныя дзяржавы, а сярод іх — Югаславянская дзяржава. У тым жа 1913 годзе, 29 ліпеня, канфэрэнцыя амбасадараў у Лёндане прызнала й гарантавала незалежнасць і граніцы Альбаніі, але Косава прызнала Сэрбіі.

У часе Другой сусветнай вайны немцы акупавалі Балканы. Была створаная Харвацкая дзяржава на чале з каталіцкім фанатыкам Палавічам, пры якім было знішчана сотні тысячаў праваслаўных сэрбаў і зруйнавана шмат іхніх цэркваў. Павайне Ціта стварыў Югаслаўскую федэрацыю. Аднак пасля ягонаў сьмерці пачалася хатняя вайна, якая прывяла да ўтварэння незалежных дзяржаваў: Славеніі, Харватыі, Босніі, Чарнагорыі й Сэрбіі.

Цяпер паўстала пытаньне адносна правінцыі Косава. Яго аб'ядноўвае супольная вера Магамэта з паўд-

дзяржаўную незалежнасць ад Сэрбіі. Захад жа, прызнаючы Косаву шырокую аўтаномію, ягоную дзяржаўную незалежнасць не прызнае. Чым скончыцца гэтае процістаянне, пакажа недалёкая будучыня, а тымчасам ідзе зброяная барацьба й гінучь людзі.

Такім чынам, мы бачым, што сёння праваслаўныя, каталікі й мусульмане былой СФРЮ адзін аднаго ненавідзяць. А ў VI-VII ст. ст. яны ішлі разам на Балканы супраць рымлянаў, якія дазволілі ім там асесці. У IX ст. славяне прынялі хрысціянства з Салонікаў (Грэцыя), а Ілірыя, дзе знаходзілася Альбанія, належыла да Рымскай дыяцэзіі. У той час не было яшчэ царкоўнага падзелу, хоць былі непаразумеўні й разбегнасьці паміж Рымам і Кнстантынопалем. Аднак ужо пад турэцкай акупацыяй каталікі й мусульмане падтрымоўвалі туркаў супраць праваслаўных сэрбаў. Як тады, так і цяпер, альбанцы глядзяць на сэрбаў, як на найбольшых сваіх ворагаў.

Нельга забываць, што пад турэцкай акупацыяй Балканаў

непрымірымых ворагамі. Гэтая варожасць і прывяла да падзелу й стварэння асобных незалежных дзяржаваў: каталіцкай Славеніі й Харватыі, мусульманскай Босніі й праваслаўнай Сэрбіі.

Падобна выглядае справа ў Паўночнай Ірляндыі, дзе каталік мардуе пратэстанта, а пратэстант — каталіка, хоць усе яны ёсць ірляндцы. Так што рэлігію робіць чалавек, а не рэлігія чалавека.

Вядома з гісторыі, што Праваслаўная царква Расеі выконвала й выконвае палітыку свайго ўраду. Як было за князёў, цароў, так і за балышавікоў, якія бясцільна ішчылі царкву й ейнае духавенства. Аднак расейскія іерархі пайшлі на службу камунізму. У ліпені 1927 году мітрапаліт Сергій, выконваючы абавязкі Патрыярха Рускай Праваслаўнай Царквы, выдаў дэкларацыю, якая рабіла царкву актыўным хаўрусьнікам ураду. Сваю лаяльсць Савецкай уладзе руская царква паказала ў часе Другой

Працяг на старонцы 6



Цішыня... Але, Скарына!
Можна моўчкі яшчэ гаварыць.
"Я хачу жыць у Вольнай Краіне"
І трызьнення майго не скарыць.
Не жадаю пбень на дзяржаву.
Што трывае няумоўнай рукою.
Нехайнай, жалезна-іржавай.
За гарляк непакорлівай мой.

Мне РБ стала не дастадобна.
Бо яе ўсёнародны круцелі.

Заганяе назад у трышчэ.
У савецкі бардак і бардэль.
А саюз — гэта пуга абодвум.
А "сдружэньне" — як выпіць што ёсць.
"Фэдэрацыя" — крыты свабоды.
Дзе ты не савадаваў, мая госьць.

Ды ня ведаю, песьню якую
Трэба сёння народу сыляваць.
Каб Радаму мар маравую
Мог я Вольнай Краінай назваць!

ЛЮСТРАДЗЁН

СВЯТА БЕЛАРУСКАЙ ПЕСЬНІ– ВІЛЬНЯ 98



Пра селятняе „Свята Беларускай Песні“, якое адбылося 13 верасня ў палацы прафсаюзаў і арганізатарам якога было кіраўніцтва Згуртавання беларускіх грамадзкіх арганізацый у Літве на чале з прэзідэнтам Лявоном Мурашкам, можна было б напісаць так, як заўсёды пішацца пра падобныя чыста культурніцкія мерапрыемствы. Маўляў, сабралася на свята шмат народу (заля сапраўды была перапоўненая), сядоў якіх былі і высокія госьці (напрыклад, пасол Рэспублікі Беларусь у Літве сп. Я. Вайтовіч, намеснік старшыні Камітэту па справах рэлігіі і нацыянальнасцяў РБ сп. І. Дзярновіч ды іншыя). Потым, як тое прынятае, пералічыць выступоўцаў (а іх таксама было шмат: прафэсійныя і аматарскія калектывы зь Беларусі і Літвы, знакамітыя літоўскія опэрныя сьпевакі спн. Н. Краўтэр, сп. Я. Васілеўскі і сп. Л. Мурашка ды іншыя). Затым узгадаць пра зачытанае са сцэны прывітаньне прэзідэнта Літвы Валдаса Адамкуса, у якім ён узгадаў пра нашу супольную літоўска-беларускую мінуўшчыну, і пра прывітальнае слова прэзідэнта ЗБГА Лявона Мурашкі, у якім ён выказаў падзяку за матэрыяльную падтрымку ў правядзеньні свята літоўскім урадавым структурам, а таксама Беларускай амбасадзе ў Літве і Камітэту па справах рэлігіі і нацыянальнасцяў РБ. У сярэдзіне рэпартажу адзначыць найбольш удалыя творчыя калектывы, іхніх кіраўнікоў і салістаў, вылучыць найбольш дасканалыя музычныя творы, якія выконваліся на сцэне. А напрыканцы дадаць, што на канцэрце прысутнічалі шматлікія сродкі СМІ і тэлебачаньня (яны сапраўды прысутнічалі) і што па заканчэньні святачнай імпрэзы артысты і высокія госьці былі запрошаныя на банкет (так яно і было). На гэтым свой рэпартаж і закончыць. Але...

Але, як казала на 2-ім Зьездзе беларусаў Балтыі старшыня ЗБС „Бацькаўшчына“ спн. Г. Сурмач: „Адетная рыса нашага цяперашняга часу гэта *форма* (падкрэслена мной – А. М.) правядзеньня беларускіх імпрэзаў. Можна сабрацца, пась-пяваць, пасядзець ля вогнішча ці ў рэстарэацыі, – і ўсё вельмі добра! Але ж час сёньня не такі – сёньня, калі для Беларусі вырашаецца гамлетаўскае пытаньне „Быць ці ня быць?“.

„Выбачайце, спадар! – запярэчыць нехта мне, – Пры чым тут беларуская песня і палітыка?“ Зноў жа, адкажу словамі сп. Зянона Пазьняка, які на тым самым зьездзе сказаў: „Калі ў краіне акупацыйны рэжым – усё палітыка: і мова, і кулінарыя!“ А тым, хто не разумее, пра што йдзе гаворка або для каго сп. Зянон Пазьняк не аўтарытэт, хачу ўсё ж на прыкладзе праведзенай ЗБГА імпрэзы паспрабаваць давесці, пры чым тут палітыка.

Па-першае, сымболіка свята. Гэта, бадай, першая імпрэза ЗБГА, на якім ня быў вывешаны наш нацыянальны бел-чырвона-белы сыцяг. Замест яго на сцэне ў аздобе штучных бела-блакітных кветак (якія, жазуць, вырабіў дырэктар

Беларускага культурнага цэнтру ў Салечніках сп. П. Малафей) красаваўся надзьмуты чырвоны пёўнік. Што ён павінен быў сымбалізаваць, кожны, мусіць, думаў на свой капыл. Для некага гэта быў проста пёўнік з арнамэнту на беларускім ручніку. Для некага – сымбаль пажару. Для некага – чалавечай дурноты. Асабіста мне ўзгадалася, што цяпер у менскім Камітэце па справах рэлігіі і нацыянальнасцяў не апошняе месца належыць спн. Петуховай, дык ці не ў яе гонар быў намалёваны арганізатарамі свята той чырвоны (!) „петушок“? Зноў жа, прыгадаліся словы старшыні кіраўніка суполкі „Сьвітанак“ з Рыгі, праф. С. Кузьняцова (той самы зьезд): „Падчас сваіх вандраваньняў міністар замежных справаў РБ, тав. Антановіч, праявіў ахвоту пабываць у Беларускай школьці ў Рызе, якая мае пяць клясаў. Дырэктар школі, сп. Цележа, культуртэргеры зь Беларускай амбасады дзье гадзіны ўпроставалі, каб ён зьняў на час візыта высокага госьця бел-чырвона-белы сыцяг, а вывесіў чырвона-зялёны, лукашэнкаўскі. Дырэктар школы пагадзіўся, і тав. Антановіч падарыў школьці патрыманы кампутар. Такая практыка йснуе цяпер ва ўсім беларускім замежжы. Атрымліваецца, што мы, нібыта кітайцы, на некалькі гадзінаў здымаем нацыянальную сымболіку, каб атрымаць кампутар. Дарункі данайцаў!“

Па-другое, прысутныя на свьяце не пачулі звыклых ужо нам песняў „Магутны Божа“ і „Мы выйдзем шчыльнымі радамі“, якімі звычайна адкрываліся і закрываліся бадай усе беларускія свята і імпрэзы апошняга дзесяцігодзьдзя ў Вільні. Не пачулі і іншых беларускіх песняў нацыянальна-вызваленчага зьместу, хоць паводле сёньняшняй грамадзка-палітычнай сытуацыі ў Беларусі яны былі б вельмі дарэчы. Можна арганізатары свята ня лічаць іх беларускімі? А можа гэта плата за прысутнасьць у святачнай зале прадстаўнікоў зь Беларускай амбасады ў Літве і іхнюю матэрыяльную падтрымку? Ня ведаю, але як і за савецкім часам у святачным рэпэртуары назіралася яўная „фільтрацыя песняў“, падзел іх на дазволеныя і недазволеныя. Самай „крамольнай“ выглядала песня „Люблю наш край“ на словы К. Буйлы.

Адным словам, усе, хто пабываў на свьяце, за выняткам дзясятка недабітых нацыяналістаў, засталіся задаволеныя. І нездарма пачырванелы твар цяперашняга беларускага амбасадара ў Літве і былога вядомага савецкага культуртэргера ў Беларусі сп. Я. Вайтовіча свьяціўся радасьцю: ніякіх эксцэсаў не было! Праўда, у першым радзе сядзеў няўрымсны В. Савяноў, які кожнае выступленьне артыстаў вітаў размахваньнем бел-чырвона-белага сыцягу. Але гэта засталася некая незаўважнасьць. Зноў жа, засталіся нікім (калі не лічыць аўтара рэпартажу) не зафіксаваныя і словы старшыні ТБК сп. Х. Нюнькі, які на пытаньне аднаго тэлежурналіста, ці падабалася яму свята, лаканічна адказаў: „Пір падчас чумы“.

Мяне асабіста кранулі песні ў выкананьні вакальнага дуэта „Акмяніне“ з Салечніцкага раёну і трыю „Чараўніцы“ з Трыбонісу таго самага раёну. Песні ў іхнім выкананьні, хоць і крыху з польскім акцэнтам, але гучалі найбольш натуральна і непадробна на фоне штучных кветак „Свята Беларускай Песні – 98“.

А. М.

Менскі паэт і былы палітвязень
Славамір Адамовіч

наведаў 26 верасня дамкі ТБК. Ён меў гутарку з старшынёю Таварыства сп. Х. Нюнькам і іншымі сябрамі ТБК, чытаў свае вершы, разважаў пра



беларускую літаратуру і палітыку. На пытаньне пра ягоныя сёньняшнія палітычныя арыентыры і сымпатыі, сп. Славамір, адказаў, што БНФ паранейшаму зьяўляецца касьцюком беларускага нацыянальна-вызваленчага руху; Маладзёвы фронт – ягоным „мясам“; а з тых асяродкаў, дзе найбольш фармуецца беларускі дух, наш госьць назваў сучасны нашаніўскі асяродак. Такім чынам, мы маем своеасабліваю хрысьціянскую троицу – і гэта цешыць. Сябры Таварыства запрасілі Славаміра Адамовіча прыехаць на паэтычную сустрэчу, на што ён даў згоду. Імпрэза мае адбыцца цераз месяц.

А. М.

Чарговае паседжаньне рады ТБК

адбылося 6 кастрычніка. На радзе, апрача іншых аспэктаў дзейнасьці Таварыства, разглядалася пытаньне фінансаваньня газэты „Рунь“. Старшыня ТБК, сп. Хведар Нюнька, паведаміў, што сёньня Таварыства ня мае грошай, каб пакрываць штомесячна друкарскія выдаткі на газэту. Было пастаноўлена, што з 17-га нумару друкарскія выдаткі таксама будуць пакрывацца за кошт рэдакцыйных грошаў, а гэта грошы з продажы газэты, з падпіскі і ахвяраваньняў на газэту. Нагадаем, што супрацоўнікі рэдакцыі заробкаў не атрымліваюць, гэтакаса не выплочваюцца аўтарскія ганарары, няма кампутарнай тэхнікі для макетаваньня газэты.

А. М.

Госьця з Гданьску

спн. Лена Глагоўская, вядомая беларуская дзеячка ў Польшчы, наведла 30 верасня Вільню. Падчас сваёй навуковай працы ў Цэнтральнай бібліятэцы, яна дала інтэрвію сябру рэдакцыі сп. С. Вітушку, у якім пагадзілася, што



Л. Глагоўская (зьлева) падчас адкрыцьця помніка А. Стэпавічу на могілках Роса. 1994.

„беларусы Балтыі“ ёсьць ня фікцыя і што беларусы зь ейнага роднага Гданьску належаць да гэтае катэгорыі, тым больш, што многія зь іх паходзяць менавіта зь Віленшчыны (як вынік эміграцыі паваеннай пары). Гутарку са спн. Глагоўскай чытайце на ст. 6.

А. М.

Добрая навіна, браце!

У нас, у Вільні, на Зарэччы, касьцёл Святога Барталамэя йзноў аддаў вернікам. Тут цяпер набажэньствы йдуць па-літоўску, па-польску, а таксама і па нашаму — па-беларуску! Браце, ты шукаеш праўды ў жыцьці? Толькі тут ты пачуеш праўдзівае слова Настаўніка, і пачуеш Ягоную навуку ў сваёй роднай мове.

Адрас нашага касьцёла:
Užupio 17.

А даехаць можна аўтобусамі NN 4, 10, 11, 27, 37 ці тралейбусам N 8 да прыпынка „Užupis“.

Беларуская каталіцкая грамада

1 лютага 1999 году
споніца 80 гадоў
з дня заснаваньня славутай

ВІЛЕНСКОЙ БЕЛАРУСКАЙ ГІМНАЗІІ.

З тае нагоды ў Вільні
плянуецца арганізаваць
музэйную выставу і выдаць зборнік *Мэмарыяў*.
Ласкава запрашаем адгукуцца ўсім,
хто мае якую-кольчы інфармацыю пра нашу
легендарную навучальную ўстанову.

Нас цікавяць
рэчы, дакумэнты, фатаздымкі,
якія датычаць гісторыі Гімназіі,
а галоўнае — ўспаміны
пра ейных настаўнікаў і вучняў.

Тэлефон для кантактаў: **65 50 69.**
Адрас для дорісай: **Сяргей Вітушка,
Kaminkielio 37-27, 2000 Vilnius, Lietuva**

КАНЕЦ ІМПЭРЫІ

Працяг са старонкі 1

крытым аўкцыёне, як таго патрабуе рынкавая прыватызацыя ды элементарная справядлівасць, ельцынская каманда аддала прадпрыемствы й цэлыя галіны вытворчасці (прычым галоўныя зь іх!) практычна задарма сваім хаўрусьнікам, блатным асобам з намэнклятуры й проста прайдзісьветам, рабаўнікам бяз гонару й сумленьня. Самым жа ўрадам былі створаныя манаполіі гэтых рабаўнікоў, якія пачалі лупіць сваю дзяржаву, як сідараву казу.

Усе прыбыткі ад захопленых прадпрыемстваў рускія нуварышы забіралі сабе безь ніякіх падаткаў у дзяржаўную казну, заробак работнікам таксама не выплочвалі, а нарабаваныя сродкі не рэінвеставалі ў вытворчасць. Замест таго перапраўлялі грошы за мяжу ў заходнія банкі. І гэтае працягваецца па сёньняшні дзень...

Рабаўнічую прыватызацыю ажыццяўляў тады стаўленік Ельцына, прахадная фігура ў расейскай палітыцы Ягор Гайдар, які выконваў функцыю прэм'ер-міністра. Ён жа быў аўтарам імперскіх эканамічных прыёмаў: гэтак звананага „дамінаваньня“ расейскага рубля й нафтавага цэнавага шантажу, скраваных перадусім супраць эканомікі Беларусі і Украіны, што дало магчымасць расейцам ня толькі добра абрабаваць іх, але й падараваць іхнюю фінансава-эканамічную стабільнасць...

У выніку такой „прыватызацыі“ невялікая група, у асноўным былых партыйных бюракратаў, разам з саўдзельнікамі загрэбла ў 1992 годзе ў свае рукі багацці дзяржавы на суму 150 мільярдаў даляраў. Грошы „новых рускіх“ фінансавых магнатаў асядаюць за мяжой ня толькі ў банках, але і ў ювэлірных крамах, у нерухомаццях, на дарагіх французскіх курортах і г. д. Прыток іх павялічваецца адпаведна павелічэнню беднасці ў Расеі.

Алігархія

У 1992 годзе ў Маскве пачаліся чырвоныя выступленьні супраць гайдараўскай палітыкі. Неўзабаве Ельцын адхіляе Гайдара...

Маўр сваё зрабіў і зьнік. На ягонае месца прызначаецца В. Чарнамырдзін, чалавек са старой партыйнай намэнклятуры й з новых магнатаў. Як кажучы, пусцілі казла ў агарод. Цяпер усё пайшло, як па маслу. 70% дзяржаўнай маёмасці Расеі апынулася ў руках 9% насельніцтва... У далейшым, пры спрыяньні чарнамырдзінскага ўраду, адбылася жорсткая манапалізацыя й канцэнтрацыя ўсіх багаццяў Расеі ў руках пары дзясяткаў нуварышаў. Утварылася фінансава-эканамічная алігархія, якая захапіла ў свае рукі ня толькі фінансы й эканоміку Расеі, але й сродкі масавай інфармацыі: тэлебачаньне, радыё, друк, — кантралюе цэлыя галіны ўлады, крымінальныя сьвет, шматлікія арганізацыі, уплывае на ўрад, на ўнутраную й вонкавую палітыку. Расейскіх „алігархаў“ і кіраўнікоў фінансава-прамысловых групаў на Захадзе ведаюць лепш, чым

расейскі ўрад, які пастаянна зьмяняецца.

Трэба зазначыць, што хаця вялікіх алігархаў і няшмат, але й яны падзеленыя на два варагуючыя лягёры. Так што па шчупачыных законах цеснай сажалкі канцэнтрацыя капіталу ў постсавецкай Расеі працягваецца.

Вось ужо шэсьць гадоў зьялёным вадаспадам плывуць у Расею крэдыты. За гэты час Расейская Фэдэрацыя атрымала з Захаду 50 мільярдаў даляраў. За шэсьць гадоў вонкавыя пазыкі Расеі выраслі да 150 мільярдаў даляраў, зь якіх 100 мільярдаў — пазыкі былога СССР. Сёлета Захад зноў вылучыў Расеі 22,6 мільярды даляраў. Амаль палова зь іх ужо даўно атрыманая. І ніякіх сьлядоў. Стартавалі грошы, як у космас. Шукаць іх, вядома, трэба ня ў космасе, а ў швайцарскіх банках на рахунках расейскіх алігархаў і іхняе чэлядзі. Мэханізм дзейнічае бездакорна. Рускі алігархізм стварыў такую ўсёпаглынаючую, зрошчаную з уладаю эўраазіяцкую сыстэму карупцыі, такую разгалінаваную ў шырыню і ў глыбіню мафіёзную ўсёпавязанасць, жорсткую, прагную й безаглядную, — што ніякія крэдыты... не дапамогуць Расеі. Яны ў ёй не затрымліваюцца. Дзюра бяздонная, а сквапнасць „вялікіх рускіх“ неабмяжаваная.

Банкруцтва

І вось асечка. Дэвальвацыя рубля. Дэфолт. Фінансавы крах імперыі. Расея адмовілася („часова“, на тры месяцы) сплываць свае пазыкі паводле абавязкаў. Гэта банкруцтва.

Падзеі разьвіваліся наступным чынам. Вясной узмацніўся крызіс у Паўднёва-Ўсходняй Азіі. Абвастрылася сытуацыя ў Інданэзіі... Інвэстары пакінулі інданэзійскі рынак... У красавіку пачаліся бунты. Прэзыдэнт Сухарта падаў у адстаўку...

Няма сумненьня, што алігархі й атачэнне Ельцына прааналізавалі сытуацыю... Асабліва Ельцына напалохла Інданэзія. Падзеі маглі разьвівацца так, што напачатку лета пачаўся б крызіс у Расеі. Тады адстаўка ўраду Чарнамырдзіна стала б непазьбежнай і ўся віна была б зваленая на гэты ўрад. Захісталася б крэсла пад Ельцыным, палпыў бы грунт пад багаццямі алігархаў. Думская чырвоная-імперская апазыцыя прапанавала б свайго прэм'ера й свой ўрад. Яе падтрымаў бы натоўп — і пайшло-паехала. Інвэстары разьбегліся б, рубель заваліўся б, а гандаль (імпорт) спыніўся б. Вось табе й Інданэзія, толькі горай.

Ніхто, вядома, не зьбіраўся „спасць Расію“, думалі, як уратаваць уладу, алігархаў і іхнія мільярды. Я не магу надзівіцца гэтай азіяцкай хітрасьці, гэтай мангола-візантыйскай палітыцы. Ельцын робіць падстаўку. Чарнамырдзін пакідае крэсла кіраўніка ўраду. Прэм'ерам-камікадзэ ставяць маладога нікому невядомага Кірыенку. Кірыенка закасаў рукавы, супакой ў заходніх інвэстараў і ўзяўся за рэформы. Тады алігархі ўзяліся за „народны пратэст“. „Галодны народ“ раптам пачаў блякаваць чыгункі, а шахцёры

грукаць плястмасавымі каскамі па асфальце. „Народны пратэст“ пагоршыў стан ураду Кірыенкі й, як трэба было чакаць, справакаваў сэрью хуткіх мільярдных крэдытаў з Захаду (якія алігархі тут жа пракаўтулі, нават ня булькнула). І тады пачаўся крызіс...

Алігархі нічога ня страцілі. Толькі ўмацаваліся й набылі. Некалі ў расейскага гісторыка Карамзіна за мяжою адзін „скупалец“ па Расеі спытаўся: „Как дела в России?“ „Воруют.“ — адказаў Карамзін. Рускі тысячагадовы крызіс працягваецца.

„Каша з кашалота“

З пункту гледжаньня сусьветнай гісторыі, эканомікі й палітыкі становішча Расеі выглядае крытычным...

Падобная крытычная сытуацыя ўзьнікла ў Польшчы ў 1989 годзе. (Праўда, там не было алігархаў). Краіну выратавалі рэформы паводле пляна Л. Бальцэровіча. Інданэзію, як бач, нічога ня выратавала.

Расея не жыве згодна прынцыпаў цывілізаванага сьвету... Тое, што мы бачым і чуем у Расеі, ня ёсьць такім у сапраўднасьці. Гэта грамадзтва распаўсюджанай крымінальнай сьвядомасці й зрушаных, скарабачаных каштоўнасьцяў. „Умом Россию не понять“, яна жыве міфамі й падсвядомасьцю.

Выратаваць „імперыю зла“ хутчэй за ўсё паспрабуе самое зло — дыктатура...

Ні Амэрыка, ні ўвесь сьвет ня змогуць ужо „спасці Расію“. Прыватныя інвэстары цяпер туды ня пойдучы. Крэдыты ў любой колькасці будуць прыўлашчаныя алігархамі й вывезеныя за мяжу... У Расеі няма нармальнага капіталізму й рынкавай эканомікі, іхнія мэханізмы адсутнічаюць, эканамічныя дачыненні не працуюць. 50% капіталу, што адмываюцца ў банках, паходзяць з крымінальнай эканомікі, зь „цэнавога“ бізнэсу. Міжнароднае банкаўскае кіраваньне прадугледжвае кантроль, аўдытарскія правэркі банкаў, прадпрыемстваў, цэлых галінаў дзейнасьці. На гэтае крымінальны капіталізм ня пойдзе, ня кажучы ўжо пра імперскі гонар і замашкі „патрыётаў“.

Правядзеньне рынковых рэформаў у Расеі, стварэньне дэмакратычнай сыстэмы капіталізму немагчымае безь ліквідацыі алігархічнай групы, нацыяналізацыі ўкрадзенага й паўторнай прыватызацыі. На бліжэйшы час гэты варыянт адпадае, бо ў Расеі няма каму яго ажыццяўляць. Дэмакратыя ў Расеі практычна не йснуе, а тыя, што імі сябе называюць, падтрымкай не карыстаюцца (прычым цалкам справядліва!). Парлямэнт у Расеі цяпер можа быць толькі чырвоная-патрыятычным. Тое самае можна сказаць пра будучага прэзыдэнта і ўрад. Варыянт рускага Піначэта безперэктыўны з прычыны адсутнасьці нармальнага капіталізму ў Расеі. У Чылі быў капіталізм, існавалі ягоныя структуры й сыстэмныя дачыненні. Трэба было толькі ачысьціцца ад камуністычнай заразы. У Расеі становішча тупіковае.

Дыктатура

Відаць контуры некалікіх варыянтаў дыктатуры ў Расеі. Але я хачу адзначыць толькі адзін, самы верагодны, самы небясьпечны. Менавіта — беларускі варыянт: прыход да ўлады стаўленіка савецкага КДБ, самай магутнай сыстэмна-арганізацыйнай (не электаральнай, як камуністы) сілы ў палітыцы цяперашняй Расеі. Варыянт з Лукашэнкам, які яны распрацоўвалі ад пачатку й які ўдалося распазнаць і прытармазіць, — канчаткова не адкінуты. Выглядае так, што гэты варыянт кадраўчы хочаць „пракруціць“ зь Лебедзем.

Прыход да ўлады ў Расеі стаўленьніка савецкіх спэцслужбаў пацягне за сабой „славянскую ідэю“, рускіх фашыстаў, ДПА й іншых імперскіх патрыётаў. Перападзел маёмасці станеца непазьбежным, з усімі вынікаючымі адсюль канфліктамі. А амэрыканскія крэдыты (ранейшыя й цяперашнія) добра паспрыяюць устанавленьню „русского порядка“.

Варыянт са стаўленікам КДБ найбольш пагрозьлівы для Эўропы й сьвету. Ядзерныя аргументы будуць ізноў уведзеныя ў палітыку, а спадзяваньні Амэрыкі мець Расею за саюзніка супраць агрэсіўнага ісламскага тэрарызму й зьлічэнняў рэжымаў на Ўсходзе — марныя ўжо нават цяпер. Карычневая імперская Расея й дыктатарскія рэжымы на Ўсходзе знойдуць агульныя антыамэрыканскія інтарэсы.

Чым небясьпечны гэты варыянт дыктатуры і чаму ён больш рэальны, чым, скажам, мадэль „рускага Піначэта“? Справа тут ня толькі ў тым, што ў Чылі быў капіталізм, а ў Расеі — пародыя на яго. Расея дэмаралізаваная і сьпітая. Масы людзей абрабавалі, пазбавілі ўпэўненасьці, гарантаванага кавалка хлеба, спакою й надзеі. Агульныя настроі — абьякавасьць і нянавісьць, якая ўзрастае. Няма ніякіх агульналюдзкіх ідэяў, ніякіх супольных нацыянальных ідэалаў, акрамя вялікаімперскіх уяўленьняў. Рэлігійнасьць у Расеі заўсёды была слабой і мела фармальны характар, была атрыбутам імперыі. У такіх абставінах азлоблены чалавек шукае вінаватых. Задача разбуральных палітыкаў знайсці пастаянна вінаватых, стварыць пастаянных ворагаў і павесіць масы за сабой на барацьбу зь імі. Гэта від сацыяльнай паранойі, якая йснуе ў формах ідэалёгіі. Яе нельга недаацэньваць.

Пашырэньне на ўсход

Ня ў рускую алігархію й ня ў будучую карычневую Расею павінен быў бы Захад укладваць сродкі, а падумаць пра рэальнае й канкрэтнае пашырэньне на ўсход дэмакратычнай прасторы Эўропы. Беларусь, Украіна, Малдова, Балтыя павінныя былі б атрымаць падтрымку для сваіх незалежных нацыянальных сілаў, каб дэмакратыя там хутчэй стала на ногі. Гэта й быў бы рэальны пачатак канца „Ялты“ й глеба стабілізацыі на Ўсходзе. Самае дрэннае, што Захад, прымітыўна паставіўшы на ўяўную дэмакратыю й рэформы ў Расеі, пагадзіўся з рускімі імперскімі інтарэсамі й фактычна здаў Ўсходнюю Эўропу й Каўказ у сфэру ўплыву рускага імперызму. А Беларусь, пасля захопу там улады савецкім КДБ, была ціха прададзеная за пашырэньне

НАТО. Беларусь здалі, каб выйграць у Расеі. Цяпер з трэскам прайгралі Расею. Хто на чарзе?..

Баючыся абстрактнага нацыяналізму й не разумеючы, што адбываецца ў Беларусі, Захад схільны падтрымліваць розныя маргіналаў, „сінякурныя“ арганізацыі й проста выпадковых асобаў, але не незалежніцкія нацыянальныя сілы. Тым самым Захад... стараецца не дражніць Расею. Палітыка Захаду ў гэтым сэнсе ёсьць паводзіны сьцёртай памяці, сьцёртага пазытыву. Гісторыя эўрапейскай свабоды сьцёрлася зь ягонага інтэлекту. Тут не разумеюць, што нацыянальныя, незалежніцкія, антыімперскія сілы на Ўсходзе гэта й ёсьць гарантыя сапраўднай дэмакратыі, рынкавай эканомікі й інтэграцыі ў эўрапейскую супольнасьць. Зважаючы на верагоднасьць фашыстоўска-кадраўскай дыктатуры ў Расеі, Захад павінен быў бы мець зацікаўленьне ў моцнай, незалежнай Беларусі і Украіне і ў знаходжаньні іх у сфэры эўрапейскіх дачыненняў. Карычневая Расея безь Беларусі і Украіны ўяўляла б значна меншую пагрозу для Эўропы.

Пра Беларусь

...Тут няма алігархіі тыпу расейскай. Існуе толькі адзін алігарх і ягоная каманда. Створаная мафіёзная мадэль гэтак звананага „рынкавага сацыялізму“, дзе „сацыялізм“ для народа й дзяржавы, а „рынак“ для прэзыдэнта й кампаніі. Адпаведна йснуюць два бюджэты: „сацыялістычны“ (гэта значыць — дзяржаўны) і „прэзыдэнцкі“ (гэта значыць — свой). Структура — адкрыта крымінальная. Аднак два бюджэты ў адной дзяржаве — гэта адзін той самы бюджэт, падзелены на дзьве часткі. Другая частка — гэта тое, што ўкрадзена.

Такая крымінальная схема часова, бо эканоміка асуджаная на дэфіцыт і заканчваецца ўсё поўным калапсам, які пачнецца гэтак жа нечакана, як і банкруцтва Расеі. Ніякіх асобных дзяржаўных крокаў у абароне беларускай эканомікі й дзяржавы ад мэтастазаў расейскага абвалу рэжым Лукашэнка рабіць ня будзе. Хутчэй за ўсё пастараюцца скарыстаць банкруцтва Расеі, каб аб'яднацца „навеки“ з канаючай імперыяй (і не шукайце лёгікі ў сытуацыі абсурду). Фінансавы крах можа прывесць да хуткіх выбараў у Расеі. Каб патрапіць на гэтыя выбары, інтэгратары-камбінатары зноў пачнуць „аб'яднаньне славянаў“. Такія авантурныя панічныя крокі ўжо робяцца. Канаючая імперыя імкнецца анэксаваць і пацягнуць за сабой у небыццё Беларусь, а Лукашэнка марыць напасьледак пакіраваць Расеяй.

Баль падчас чумы. Беларусы павінныя быць як надалей ад гэтага нэкрафільскага балю. Беларускія вызвольныя сілы, усе беларусы, каму дарагая нашая Бацькаўшчына і свабода, павінныя цяпер, як ніколі, цвёрда стаць на абарону нашай незалежнасьці, нашай дзяржавы й нашай нацыі, быць гатовымі ня страціць ні момант, ні час для ліквідацыі зла.

XXI стагодзьдзе Вольная Беларусь павінная спаткаць без дыктатуры.

Зянон Пазыняк
Ню-Ёрк

УСПАМІНЫ

З кнігі ўспамінаў Алеся Алехніка „Memento patriam“

Пачатак у N16

Лягер Джындабайн

Пасёлак Джындабайн стаіць на галоўнай дарозе, што колісь ішла ад станцыі г. Кума (цяпер той станцыі ўжо няма ў чыгунку, па якой мы прыехалі ў Кума, закрылі) да



А. Алехнік (першы) на вярочным мосьце
цераз раку Сьнежная. Студзень 1952.

адкрытага яшчэ ў 1929 годзе сьнежнага курорту Jindabune. Тагды курорт складаўся з аднаго гатэля-карчмы, пошты, адной мэдыстры (дохтара не было), якая апекавалася людзьмі з усяе акругі ў залагоджвала ўсе, ня нагта сур'ёзныя мэдыкальныя праблемы, і некалькіх крамніцаў, пераважна мясных. У Jindabune ў той час жыло нешта каля 900 асобаў і ўсё сацыяльна-культурнае жыццё віравала навокал гатэля-карчмы, у бар якога напівалася ў нейкім цудам зьмяшчалася велізарная колькасць людзей, што прыходзілі сюды выпіць піва, пагутарыць і, што вельмі важна для падвышаных, даказаць стаячаму побач гэткаму самаму піяку свой пункт гледжання. Апанэнт аднак таксама нікога ня слухаў і „на ўсё горла“ даказваў сваю правату.

Аўстралія тагды, да пачатку вялікай пасяляваеннай эміграцыі з Эўропы, жыла сваім спакойным, ізаляваным ад эўрапейскай цывілізацыі жыццём. Вельмі шмат тагачасных аўстралійскіх законаў і звычаяў было для нас, эмігрантаў, незразумелымі ў „архаічным“. Напрыклад, у 1951 годзе згодна закону бары ў гатэлях-карчмах зачыняліся вельмі рана, а 6-ай вечара, і рабочыя, якія скончвалі працаваць а 5-ай гадзіне, а не дык і крыху пазней, – стараліся як найхутчэй дабегчы да бліжэйшага бара ў літаральна „ўліць“ у страўнік як мага больш кухляў піва. На пустыя страўнікі добраахвотнае аўстралійскае піва дзейнічала як мае быць, і а 6-ай наведнікі выходзілі з бару на добрым падпінку ці наогул ішлі дамоў „на ўсіх чацьвярых“. Добра знаючы гэта, мясцовая паліцыя прысылала да гатэля-карчмы найбольш дужых паліцыянтаў, якія

ўспакойвалі ў разводзілі тых, хто кулакамі даказваў сваю правату. Тых жа хто ня мог ісьці, паліцыя саджала ў спэцыяльную камэру, штрафавала на 10 шылінгаў, а раніцай адпускала дамоў.

Будучы адзіным з нашай групы, хто валодаў ангельскай мовай, я стаўся вельмі „папулярным“, залагоджваючы розныя моўныя праблемы ў перакладаючы з польскай, сэрбскай і баўгарскай на ангельскую ў наадварот. Чытач добра зразумее сытуацыю, у якой я апынуўся, калі даведаецца, што з усіх пералічаных моваў я добра разумеў толькі польскую, а па-сэрбску і па-баўгарску разумеў слаба. Ды змушаны быў неяк усё залагоджваць і ўсім дапамагаць. Грошы за свае паслугі ніколі ў ні ад кога ня браў.

Што да вынікаў маёй „дапамогі“, дык яна часам была нават большая, чым я спадзяваўся. Аднаго разу звярнуўся да мяне ў Jindabune адзін югаслаў-чарнагорац з просьбай патлумачыць, што яму напісала ягоная каханка-полька. Я як мог растлумачыў змест ейнага ліста. Павінен шчыра прызнацца, што не разумеў і паловы з таго, пра што гаварыў чарнагорац, а тоі, напэўна, настолькі ж разумеў мяне. Але я чытаў яму лісты, пісаў адказы на іх, і, як пасля аказалася, быў вялікай дапамогай у іхнім каханні, бо яны (ужо пасля таго, як я пакінуў працу ў Сьнежных Горах) пабраліся шлюбам і назаўсёды засталіся жыць у Куме.

У лягеры Джындабайн мы жылі ня нагта доўга, але там я меў нагоду спаткацца з людзьмі розных нацыянальнасцяў, якія праходзілі праз гэты лягер па дарозе ў розныя часткі Сьнежных Гораў. Спаткаў я там двух братоў-палякаў, народжаных у Беларусі, негдзе пад Лідай, каторых бальшавікі вывезлі ў 1940-м годзе на Сьбір і каторыя пасля служылі ў арміі генэрала Андэрса. Абодва браты братлі ўдзел у цяжкіх



На схілах Сьнежных Гораў. Зьнізу відаць рэчку Сьнежную.
Студзень 1952.

баях зь немцамі ў Італіі за крэпасць-вышыню Монтэ Касыно, дзе як сьлед умацаваныя нямецкія дывізіі адбівалі лезучых угару ў атакуючых альянтаў. Немцы пры гэтым выкарыстоўвалі розныя мэтады абароны, у тым ліку ў прымітыўны, але эфэктыўны мэтад спускавання вялізных камянёў, якія са страшэннай хуткасцю ляцелі долу, руйнуючы ўсё, што траплялася на іхнім шляху: дрэвы, тангі, жаўнераў. На тых горных схілах палягло ў шмат беларусаў, вывезеных маскалямі ў Сьбір, каторыя пайшлі ў армію Андэрса.

Як ведама, польскі корпус Андэрса асягнуў перамогу там, дзе цяргелі паражку за паражкай ангельцы. Цяжкія баі пад Монтэ Касыно зрабілі моцныя ўражанні на вышэйзгаданых братоў-палякаў зь Беларусі, зь якімі ў мяне навязаліся вельмі прыемныя адносіны ў якія вельмі прыхільна ставіліся да мяне, як да беларуса, гутарылі на добрай беларускай мове, станюча ўспрымалі ідэю незалежнасці Беларусі. Старшы брат

Боек, выпіўшы піва, знаходзіў сабе месца ў куточку ў, памінаючы палеглых у баёх за Монтэ Касыно, ціхенька спяваў сабе песню напісаную спэцыяльна ў гонар жаўнераў Андэрса „Чэронэ макі пад Монтэ Касыно“. Малодшы брат пад уздзеяннем піва напаўняўся страшэннаю нянавісцю да немцаў, і гэтая нянавісць, зусім зразумелая ў ягоных абставінах, ледзьве не давала яго аднойчы да трагедыі.

Адзін паляк, які разам са мной на паравозе прыбыў у Аўстралію, Юзэк Букоўскі, меў у Нямеччыне дзяўчыну-немку, каторую любіў і плянаваў сыцянуць да сябе ў Аўстралію, як жонку. Аднаго вечара я пачуў зь ягонага пакою вельмі злосны крык і, зайшоўшы да яго, убачыў, што сам Букоўскі сядзіць на ложку, а малады паляк зь Беларусі трымае нацэленае проста яму ў лоб ружжо ў крычыць, што ўсіх немцаў трэба біць, а таксама ў тых, хто любіць немцаў. Не здаючы сабе справы, пра што ўдзе гаворка, я падскочыў і падбіў дула угару – акурат у той момэнт, калі малады паляк націснуў курок. Куля ўбілася ў сыяну, а я вырваў ружжо зь ягоных рук і выйняў затвора. Назаўтра гэты малады паляк ад шчырага сэрца падзякаваў мне, што не здарылася непараўнага, аднак усё роўна немцаў і ўсіх, хто іх любіць, ненавідзеў паранейшаму.

Неўзабаве пасля гэтага выпадку ўсіх нас падзялілі на 3-4 асабовыя групы ў разаслалі па розных каморніцкіх групках у Сьнежных Горах, і я разам з ужо спамянутым Юзэкам Букоўскім з Лодзі ў другім палякам з Сьлэнзку, Зыгмунтам Матушэўскім, апынуўся ў мясцовасці Ман'янг на беразе ракі Сьнежная – амаль насупраць таго месца, дзе ў Сьнежную ўпадае меншая рэчка Ман'янг. Там мы паставілі свае палаткі ў там пачалася мая сапраўдная праца на пабудове гідрэлектрычнай сыстэмы пад кіраўніцтвам інжынера-каморніка Бэна Вільямса з Новай Зеландыі.

Жыццё ў працы ў
лягеры Ман'янг

Скора наш „палаткавы“ лягер на беразе Сьнежнай пачаў пашырацца: прыехалі першыя будаўнічыя групы. І яны першанаперш працягнулі вярочкі над ракою ў зрабілі вярочны мост. Аднак, каб хадзіць па ім, трэба было быць добрым акрабатам. У лютым наш Ман'янг-лягер налічваў ужо звыш 20-ці палатак і ўважаўся за вялікі, але дарогу да яго бульдозэры яшчэ не прабілі і ўсё неабходнае трэба было насіць на плячо або вазіць на конях.

Будучы яшчэ ў барачным лягеры ля Джындабайн, я паведаміў, дзе я ёсць, сваім знаёмым беларусаў, каторыя паехалі на жыццё ў ЗША, асабліва сп. Барыса Шчорса, і з часам атрымаў ад яго першы ліст, а таксама ў выдаваную ў Амэрыцы беларускую газету „Беларуская Трыбуна“.

Усцяж разбудовы лягеру Ман'янг прыйшлі розныя праблемы звязаныя з забеспячэннем рабочых патрэбнымі рэчамі, асабліва харчаваннем, і ў лютым-сакавіку здараліся заразам і сумняям, і сьмешныя эпізоды, якія не магу абмінуць у сваіх успамінах.

Вось адзін з такіх эпізодаў. Было пастаноўлена прызначыць кухара, каб ён

гатаваў усім ежу, і абралі рабочага па мянушцы „Джон“ або „Янка“. Было таксама пастаноўлена, што кожны дасць у складчыну па 10 фунтаў, зь якой будуць купляцца патрэбныя нам прадукты. Далучылася да нас і вялікая група інжынераў-будаўнікоў. Усяго сабралі 2 тыс. фунтаў, далі іх таму „Джону“ ў паслалі за пакупкамі ажно ў горад Кума. А



Лягер Ман'янг. Люты 1951.

трэба сказаць, „Джон“ ніколі не галіўся ў твар ягоны быў настолькі зарослы рыжымі валасамі, што за імі нават ягоных вачэй не было відаць. Праходзіць дзень, другі, трэці, – а яго як не было, так і няма! Пасля даведзіліся, што ён, прыехаўшы ў Кума, пагаліўся, пастрыгся ў нават штучна пачарніў валасы, ды паехаў Бог знае куды. 2 тыс. фунтаў былі на той час вялікімі грашмамі, і за іх у самым Сьднэі можна было купіць добры дом, а ў правінцыі – нават тры дамы!

Другі такі эпізод. Кілямэтраў у 20-х ад нашага лягеру пры дарозе ад Jindabune да сьнежнага курорту ў Charlotte Pass стаяў невялікі драўляны гатэль „Касцюшка“. Сьнежнагорскае Праўленне дамовілася з мэнэджэрам гэтага гатэлю аб прадажы нам піва (па дзеве бутэлекі на чалавека). Мы зноў сабралі грошы ў паслалі па піва аднаго рабочага, які прызываўся „Джэк“, з чатырма грузавымі канямі. Гэты „Джэк“ да гатэля, пэўна, імчаў на ўсю скорасць, але пагрузіўшы нашае піва, назад у лягер не сьпяшаўся. І мы ноччу часта чулі, як ён сьпяваў негдзе ў горах, расьпіваючы нашае піва! Вярнуўся „Джэк“ толькі за тыдзень часу. І я замест дзевых бутэлек піва атрымаў толькі адну. Сьмяяліся ў лягеры, што наш „Джэк“ нават коней паіў нашым півам, быццам яны па павароце ў лягер былі настолькі п'яныя, што не стаялі на нагах. Іншым разам я не дастаў жоднай бутэлекі ў, дзякуй Богу, неўзабаве пасля гэтага пакінуў лягер Ман'янг і пайшоў вымерваць іншыя часткі Сьнежных Гораў.

І яшчэ адзін эпізод. Скора пасля таго, як перацягнулі цераз Сьнежную вярочны мост, нашай групе трэба было йсьці вышэй у горы вымерваць месца пад пачатак аднаго з самых першых тунэляў. Па дарозе нам давалася пераходзіць рэчку Ман'янг, якая была хоць і вузейшая за Сьнежную, але плыла з маланкавай хуткасцю. Узнімаючыся, мы ня мелі жоднай праблемы пры пераходзе гэтай рэчкі: перайшлі яе, пераскокваючы з аднаго вялікага камяня на другі, і палезылі вышэй, цярабчы сабе сьцежку вялікімі нажамі, якія мы называлі „мачэты“. Аднак вечарам, вярнуўшыся да шпаркай горнай рачулі, убачылі, што вада ў ёй паднялася мэтры на паўтары ў жоднага камяня ўжо не відаць. Нехта з нас прапанаваў крычаць, аж пакуль не пачуюць у лягеры ў не перакінуць нам цераз раку паесцы, каб мы заначавалі тут да ранку. Агкінулі гэтую прапанову. Паставілі пераходзіць на той бераг. Кожны з нас насіў у рэчмышку прыблізна 4 мэтры тонкай, але добрага

ПОСТАЦІ

З ФАТААРХІВУ ПРАФЭСАРА ПРАНАСА БУЦКУСА

гатунку вяржухі, і мы звязалі кавалкі разам, прывязалі досыць вялікі камень да агнаго канца ў пачалі кідаць яго на другі бок, а затым цягнуць да сябе, каб ён за нешта трывалае захапіўся. Кідалі ажно да сутоньня, пакуль камень надзейна не захрас, прывязалі наш канец вяржухі да дрэва ў пачалі пералазіць рэчку.

Я ў трох іншых рабочых, уключаючы інжынера Вільямса, пастанавілі распрануцца ў пераходзіць сыжоздзёную рэчку голымі, з разьлікам, перайшоўшы, адразу наладжыць сухое адзеньне ў гэтым уратаваць сябе ад



Кармленне кенгураняткі, якое страціла матку.

прастуды. Аднак адзін незнаёмы мне паляк не пагадзіўся з гэтым, сказаўшы, што яму „бардзо зімно“, і што ён палезе ў ваду апрануты. Як толькі я, моцна трымаючыся за вяржуху, ступіў у ваду, адразу страціў усё пачуццё ў нагах... Мушу прызнацца, каб рэчка была на некалькі мэтраў шырэйшая, ня ведаю, ці я даў бы рады.

Перайшоўшы на другі бок, я ўбачыў, што ногі мае ў крыві, — але жоднага болю не адчуваў. Я, як і ўсе іншыя, адразу пачаў націраць скалелыя ногі сухою вопраткаю, якую мы перанасілі на галаве, і толькі за некалькі хвілінаў ізноў пачуў „сэнсацыю“ болю ў абдзёртых на камянях нагах. Мы апрануліся ў сухое, хуценька перайшлі па вяржухам мосьце Сьнежную ў пабеглі ў свае палаткі... А той рабочы, які хацеў, каб яму было „цёпла“ пры нашай пераправе цераз горную рачулку, захварэў на запаленне лёгкіх. Яго адвезьлі канём да гарогі ў болей я яго ўжо ніколі ня бачыў. Спадзяюся, што ён ачуняў і таксама дажывае свой век шчасліва.

Вярнуўшыся ў палатку, я запаліў сваю керасінавую лямпу, а пасля запалілі на дварэ агонь і зрабілі гарачага чаю, адкрылі рыбную кансэрву ў, смачна павячэраўшы, ляглі спаць пад акампаньямэнт хуткабягучай Сьнежнай ці Сновы-рэчкі...

Скора пасля гэтага, 16 сакавіка 1951 году, у нашым Маньян-лягэры выпал першы вялікі сьнег і пад канец сакавіка мяне перавялі крыху бліжэй да цывілізацыі, ізноў пад пасёлак Джындабайн, дзе мы паставілі палаткі на беразе невяліччай рачулі Saw Pit Greek. Жывучы на Соў Піт Крык толькі ў некалькіх кілямэтрах ад ужо згаданага гатэлю „Касьцюшка“, мы цудоўна сябе пачувалі, бо нават напеша маглі хадзіць у гэты гатэльчык, каб зьесці там нешта гарачае ў, што асабліва, пафліртаваць з працуючымі там дзяўчатамі. На вялікі жаль, гатэль „Касьцюшка“ згарэў ноччу 20 красавіка ў некалькі ягоных гасьцей-турыстаў прыбегла начаваць да нас у палаткі. Двое зь іх спалі ў маёй палатцы, а я зь іншымі рабочымі аж да раніцы сядзеў у палатцы-кухні. Гатэль „Касьцюшка“ так і ня быў адбудаваны, і Сьнежныя Горы страцілі адну з сваіх гістарычных устаноў.

Алесь Алехнік
Аўстралія

Усё жыццё прафэсара хіміі Пранаса Буцкуса звязанае зь Віленскім краем. Тут ён нарадзіўся, у мясцовасьці Валькінінкай 50 кілямэтраў ад Вільні, вучыўся ў польскай пачатковай школе. Тут ён, апрача літоўскіх і польскіх газэтаў, чытаў і „Беларускую думку“, чужы беларускую мову ў „Лявоніху“, даведаўся пра ксяндза Адама Станкевіча.

У 1950 годзе, скончыўшы Віленскі ўнівэрсытэт, Пранас працягваў адукацыю ў аспірантуры Маскоўскага ўнівэрсытэту, а потым, амаль 10 гадоў, працаваў выкладчыкам хімічнага факультэту Віленскага ўнівэрсытэту. Затым 24 гады быў прарэктарам навуковай работы Віленскага пэдаггічнага ўнівэрсытэту (цяпер унівэрсытэту), у якім на катэдры нямецкай мовы працавала ў дацэнт Галіна Войцік, жонка Лявона Луцкевіча ў дачка Зоські Верас.

Праф. Пранас Буцкус айтар больш 100 навуковых артыкулаў па арганічнай хіміі ў гісторыі хіміі, шмат якіх навукова-папулярных артыкулаў. Ён склаў кнігу для чытаньня па арганічнай хіміі для літоўскіх і расейскіх школяў.

Будучы інтэрнацыяналістам паводле свайго сьветапогляду, праф. Пранас Буцкус клапаціцца пра захаваньне шматнацыянальнага культурнага аблічча нашага ўнікальнага гораду, друкуе свае ўспаміны ў літоўскай, польскай, расейскай, жыдоўскай прэсе. Пазнаёмім зь ягонымі ўспамінамі ў нашых чытачоў.

Студэнцкія ўспаміны пра Лявона Каралё і Ўладзіміра Парфенава

У 1945-1950 гадох я вучыўся на хімічным факультэце Віленскага ўнівэрсытэту. У тыя першыя паваяваныя гады нацыянальны склад студэнтаў быў вельмі разнастайны. Большасць іх, канечне,

Шосты зьлева сядзіць вядомы беларускі харавы дырыжор, музыказнаўца й фальклярыст Рыгор Шырма (1892-1978), тадышні кіраўнік хору, будучы стваральнік і кіраўнік Дзяржаўнай акадэмічнай капэлы Беларусі, старшыня Праўленьня Саюза кампазытараў Беларусі, народны артыст СССР, Герой сацыялістычнай працы.

Праф. К. Галкаўскас нарадзіўся ў памер у Вільні. Тут, за выняткам навучаньня ў Пецябурскай кансэрваторыі й эвакуацыі ў Маскву падчас Першай сусьветнай вайны, прайшло ўсё ягонае доўгае жыццё. З 1908 году ён выкладаў і чытаў лекцыі музыкі ў віленскіх музычных і агульнаадукацыйных школах, у тым ліку ў Рускай гімназіі ймя А. Пушкіна, у Літоўскай гімназіі ймя Вітаўта Вялікага і ў Жыдоўскім музычным інстытуце. Пасьля Другой сусьветнай вайны ён быў прафэсарам Літоўскай кансэрваторыі (зараз Акадэмія музыкі).

У 1928 годзе Віленская Беларуска-Гімназія наладзіла канцэрт славянскай песні зь лекцыяй К. Галкаўскаса, якая пакінула вялікае ўражаньне. Для беларусаў кампазытар напісаў 100 твораў. У зборніку



Навуковы кружок студэнтаў катэдры фізычнай хіміі Віленскага ўнівэрсытэту. 1948.

складалі літоўцы, але апрача іх былі расейцы, палякі, беларусы, жыды й нават караімы. Зь беларускіх студэнтаў мне асабліва запомніліся Леванід Кароль і Ўладзімір Парфенаў. Абодва потым сталіся вядомымі беларускімі дзеячамі ў Вільні, а таксама й прыкметнымі літоўскімі хіміка-навукоўцамі:

Л. Кароль пасьпяхова працаваў у Навукова-дасьледчым інстытуце электраграфіі, а У. Парфенаў — у Інстытуце хіміі Акадэміі навук Літвы. Я добра помню, што абодва яны вучыліся ва ўнівэрсытэце зь перапынкамі, бо былі перасядаванымі савецкаю ўладаю за „беларускі нацыяналізм“. Помню таксама, што Леванід Кароль ужо падчас навучаньня лічыўся вельмі перспэктыўным студэнтам і працаваў лабарантам катэдры фізычнай хіміі. У мяне захаваліся фатаздымак навуковага кружка студэнтаў катэдры фізычнай хіміі: пасяродку сядзіць прэзыдэнт Акадэміі навук Літвы, праф. Ёзас Матуліс, першы справа сядзіць Л. Кароль, а за ім стаіць У. Парфенаў.

Два сябры па мастацтву

На фатаздымку 1926 году мы бачым хор горада Вільні. Чацьверты зьлева сядзіць вядомы кампазытар, дырыжор і пэдагог Канстантынас Галкаўскас (1875-1963). Будучы расейцам паводле паходжаньня (Канстантын Галкоўскі) й праваслаўнага веравызнаньня, ён стаў заслужаным дзеячам Літвы, народным артыстам рэспублікі, увайшоў у гісторыю мастацтва й культуры нашае краіны як вялікі патрыёт Нёманскага краю.

Пра гэтыя хары былі вельмі добрыя водгукі ў тагачасным віленскім друку.

Рыгор Шырма прыехаў у Вільню ў 1910 годзе. Пазьней быў настаўнікам у Лідзім і Сьвянцянскім паведах, „падарожнічаў“ падчас Першай сусьветнай вайны. Праца Р. Шырмы як настаўніка сьпеваў і беларускай літаратуры ў Віленскай Беларускай Гімназіі ёсьць пачатак ягонай шматгадовай дзейнасьці дырыжэнта, выхавальцы пляды аматараў і прафэсыяналаў харавога мастацтва. Былы гімназіст, вучань Рыгора Шырмы й будучы народны артыст СССР Генадзь Цітовіч згадвае, што гімназіяльныя заняткі з Р. Шырмам паўплывалі на яго найбольш у жыцьці. У кнізе „Рыгор Раманавіч Шырма“ І. Нісьнёвіч піша, што Шырма „даў пуцёўкі“ ў вялікае мастацтва Леаніду Мурашкі, Уладзіміру Рубацкаму, Віктару Роўдзе, Змітраку Рулінскаму, Леаніду Фёдараву. Як вядома, апошнія дзесяцігодзьдзі жыцьця й плённай дзейнасьці Р. Шырмы праходзілі ў Менску.

У 1955 годзе ў лясце да Р. Шырмы К. Галкаўскас піша, што менавіта празь беларускія мелодыі ён выразна ўбачыў жыцьцё, мары й спадзяваньні народа. У тым самым годзе сябры па мастацтву зноў змаглі ўбачыцца.

Цікава, што жыцьцё як К. Галкаўскаса, гэтак і Р. Шырмы было цесна звязанае з царкоўнай музыкаю й сьпевамі. Першы зь іх доўгі час быў арганістам рэфармацкай царквы. У доме, які прыналежыў да гэтае царквы, К. Галкаўскас і жыў доўгі час, з 1918 да 1959 году, г. зн. 40 гадоў. Пра гэта сьведчыць мэмарыяльная табліца на муры таго дому на былой Завальнай (цяпер вул. Піліма). Р. Шырма таксама быў рэгентам праваслаўнага Прачысьценскага сабору і з 1928 да 1939 году жыў у царкоўным доме на вул. Сьв. Ганны (цяпер Майронё). Пра тое таксама сьведчыць мэмарыяльная табліца на літоўскай і беларускай мовах: „У гэтым доме з 1928 да 1939 году жыў беларускі фальклярыст, харавы дырыжор, рэгент Прачысьценскага сабору Рыгор Шырма“.

Трэба адзначыць некаторых удзельнікаў хору на фатаздымку.

Першы зьлева сядзіць Хведар Матвеец, тадышні рэгент архірэйскага хору Сьвята-Духава манастыра, першы зправа — Яўген Багдановіч. Побач з К. Галкаўскасам (зьлева) сядзіць Клаўдзія Шырма, жонка Р. Шырмы й будучая артыстка харавой капэлы Беларусі зь першага дня яе йснаваньня. У цэнтры першага раду стаіць рэгент царквы на Пагуляццы (цяпер вул. Басанавічуса) Іван Агіевіч, будучы рэгент хору Сьвята-Духава манастыра. За Р.



Беларускі Віленскі Хор. 1926.

„Беларускія народныя песні“, складзеным і выдадзеным у 1929 годзе Рыгорам Шырмам, зьмешчана 25 хароў К. Галкаўскаса, а ў зборніку „Наша песня“ — 5 хароў: „А ў гаспадара“, „Ходзіць пава па вуліцы“, „Ой, за ліхімі, за марозамі“ й „Ой, па гары, па даліне голубы лятаюць“.

Шырмам стаіць будучы харавы дзеяч Леанід Фёдарав. Першая на доле (зьлева) сядзіць будучая мастачка Вольга Фёдарова.

Праф. Пранас Буцкус

ЯКОМУ БОГУ МАЛІЦЦА? БАЛТЫЦКІ ХРАНОГРАФ

Працяг са старонкі 1

сусветнай вайны, калі іншыя царквы заклікалі народ на барацьбу зь бязбожным камунізмам. Тады Сталін дазволіў вызваліць зь лягероў ацалелых сьвятароў, дазволіў званіць у званы й адпраўляць багаслужбы, а за гэта царква актыўна падтрымоўвала камуністычную прапаганду й дапамагала духова й матар'яльна ў вайне.

Таму нічога дзіўнага, што пасля вайны высокія царкоўныя дас-тойнікі, разам з партыйнымі дзеячамі, адзначаліся аднолькава камуністычнымі ордэнамі й ме-далямі за свае заслугі. Быў гэта час, калі царква ў Савецкім Саюзе

шую прапаганду на Захадзе, як ягоныя амбасадары.

На працягу стагоддзяў Руская Праваслаўная Царква адмаўляла народам свае імперыі права на ўжываньне роднай мовы ў царкоўным і культурным жыцці, яна іх русыфікавала, у тым ліку й беларусаў. Такое бяспраўе з боку каталіцкай царквы наглядалася супраць беларусаў і ўкраінцаў у міжваеннай Польшчы 20-30-х гадоў, дзе войт у гміне, паліцыянт на пастарунку, а ксёндз з амбоны кіравалі Заходняй Беларусыяй і Украінай.

Калі апосталы славянскай літургіі ў Маравіі (IX ст.) Канстантын-

хаця я нічога не ўчыніў супраць народу й звычайу айцоў, мяне, як вязьня, аддалі з Ерузаліму ў рукі Рымлян". (Дзеянні Сьвятых Апосталаў, 28:17) Нешта падобнае дзеялася й дзеіцца сёння ў Беларусі.

Каталіцкая царква, якая прэтэндуе на кіруючае становішча над усімі хрысціянскімі царквамі, мае за сабою вялікія грахі перад Богам і людзьмі. Таму папа Ян Павал II у 1994 годзе падаў прапанову сваім кардыналам, каб царква пакаялася ва ўсіх сваіх грахах, зробленых на працягу гісторыі. Такое прабаўненне папа хацеў умясьціць у сваю энцыкліку, але на гэта адказаў італьянскі кардынал Джакомо Біфа: „У царквы няма грахоў". Гэта значыць, што царква можа рабіць і падтрымоўваць усялякія праступствы й ня будзе мець грахоў.

На сьвечце маецца многа рэлігіяў, розных сэктаў і культаў, якія актыўна праводзяць сваю дзейнасьць, але іх немагчыма ўсіх успамінуць. Можна сказаць адно, што рэлігійныя вераваньні, іхнія абраднасьці і вывучэньне маюць вялікае значэньне ў разьвіцці й аб'яднаньні, як і разьяднаньні, людзей. Але, глядзячы на ўсе гэтыя рэлігіі, чалавеку часам робіцца незразумелы іхні зьмест. Нават тыя самыя рэлігіі, перанятныя іншымі народамі, прымаюць сваю адметнасьць.

Апошнім часам людзі менш пачалі хадзіць у сьвятыню. Маюцца на гэта розныя прычыны, апраўданьні, домьслы. Адны ня хочуць ісьці й даваць ёй цяжкапрацаваныя грошы. Другія бачаць царкву як багатую й пышную ўстанову, якая дбае больш пра матар'яльны быт, як пра духоўную вартасьць. І гэта мы бачым сёння, як пры некаторых царквах сьвятары й ягоныя памагаты карыстаюцца царкоўнымі грашыма за свае паслугі. А вядома зь Евангелья, што Ісус Хрыстос забараніў сваім вучням-апосталам браць грошы за прапаведаньне праўды Божай. Калі Ісус зайшоў у ерузаліскую сьвятыню і ўбачыў, што там ідзе гандаль, Ён перакуліў сталы гандляроў, рассыпаў іхнія грошы й сказаў: „...ці-ж не напісана: дом Мой домам малітвы ўсімі народамі будзе названы, а вы зрабілі яго прытонам разбойнікаў!" (Мк. 11:17)... Трэція бачаць царкву, як чужы палітычны інструмант шкодны для народу. А ёсьць і такія, якія ідуць у царкву, каб крыху пад-зарабіць.

І калі сярод рэлігіяў не наступіць згода й зразуменьне сваіх памылак, а тым больш сваіх абавязкаў перад Богам, — датуль ня будзе спакою сярод народаў сьвету.

У сапраўднасьці ніхто яшчэ дакладна і ўпэўнена ня знае, якая рэлігія ёсьць лепшая, справядлівейшая й сапраўднейшая. Амаль усе яны вучаць маралі, але тыя, якія вучаць і прапаведваюць, часта самі зьневажаюць сваю рэлігію. Сярод рэлігіяў і яе кіраўнікоў наглядаецца беспарадак. І паўстае пытаньне: у якую сьвятыню ісьці й якому Богу маліцца?

Юры Весалякоўскі
Англія

Па сьлядох II Зьезду беларусаў Балты

Спадарыня Лена Глагоўская ў Вільні нярэдка госьць — яна прыяжджае працаваць сюды ў мясцовых архівах, зьбіраць матар'ялы з гісторыі Беларусі. Спн. Глагоўская — доктар навук, сябра Беларускага гістарычнага таварыства ў Польшчы, аўтар шматлікіх публікацыяў з гісторыі й культуры Беларусі. Акрамя таго яна — старшыня гданьскай суполкі беларусаў „Хатка".

— Ад якога часу стаіць ваша „Хатка"?

— Ад 1992 году. Перад гэтым у Гданьску йснавала філія Беларускага грамадзка-культурнага таварыства. У 1991 годзе спынілася дзяржфінансаваньне гэтай арганізацыі, і хоць ніхто яе не закрываў, але фактычна ейнае йснаваньне спынілася. Тады паўстала Беларускае культурнае таварыства „Хатка". Штогод мы адзначаем нашае нацыянальнае Сьвята 25 Сакавіка, ладзім краязнаўчыя вандроўкі, сустрэчы з дзеячамі беларускай культуры. Найбольш цесныя адносіны маем зь землякамі зь Беласточчыны. Там, дарэчы, і мая радзіма. У „Хатцы" ёсьць зь дзясяткаў актыўных сяброў, на імпрэзы зьбіраецца каля 40 асобаў.

— Адкуль яны, гданьскія беларусы?

— Большая частка, натуральна, прыехала зь Беласточчыны, а таксама нямала — зь Віленшчыны. Гэта тыя, хто ўцякаў ад саветаў пасля апошняй вайны.

— Пытаньне да цябе, як да гісторыка, культуралёга: ці ёсьць беларусы Балты? Ці, можа, гэта міф, выпадковая прывязка да рэгіёну нашага пражываньня?

— Так, гэта пытаньне філязафічнае. І я адкажу — ёсьць! Беларусы ў гэтым рэгіёне не чужыя й не выпадковыя. Аднойчы я ехала ў Беларусь у аўтобусе, выпадковыя людзі пачулі мой разгавор і запыталіся, зь якой балтыцкай краіны я прыехала? Паглядзі, колькі беларусаў выехала ў Пінск, Гданьск, Калінінград, Рыгу...

— Сапраўды, на Беразе Чорнага ці Сяродземнага мора беларусаў столькі няма. Беларусь — балтыцкая краіна. А што б ты прапанавала, каб мацнелі сувязі паміж беларусамі Балты?

— Найперш сустрэчы, жывыя кантакты. А таксама трэба мець найбольш кантактаў з суполкамі іншых нацыянальных меншасцяў — ад іх можна многаму навучыцца.

Гутарыў Сяргук Вітушка

Памежжа й беларускія мытнікі

Дзіву даецца, калі перасякаеш літоўска-беларускую граніцу, асабліва — беларускі бок. Папершае, не пачуеш роднай мовы, зьвяртаюцца на суседзкай, расейскай. І кожны (і пагранічнікі й мытнікі) стараецца да цябе прычапіцца, належаць штраф, „сарваць" папеечку ці нават завярнуць назад.

Каб заехаць у Беларусь, грамадзянам Літвы патрэбная віза, якая каштуе шмат грошай, асабліва, калі трэба ехаць тэрмінова. Для ўезду ў Польшчу, напрыклад, візаў непатрэбна, а Беларусь, чым далей, падвышае кошты ды ўзмацняе зьялезны занавес на мяжы зь Літвой, і хутка туды будзе гэтаксама цяжка патрапіць, як на Востраў Свабоды да Фідэля Кастры. І гэта робіцца нягледзячы на тое, што мяжы паміж Бе-

ларуссю й Літвой ніколі не йснавала.

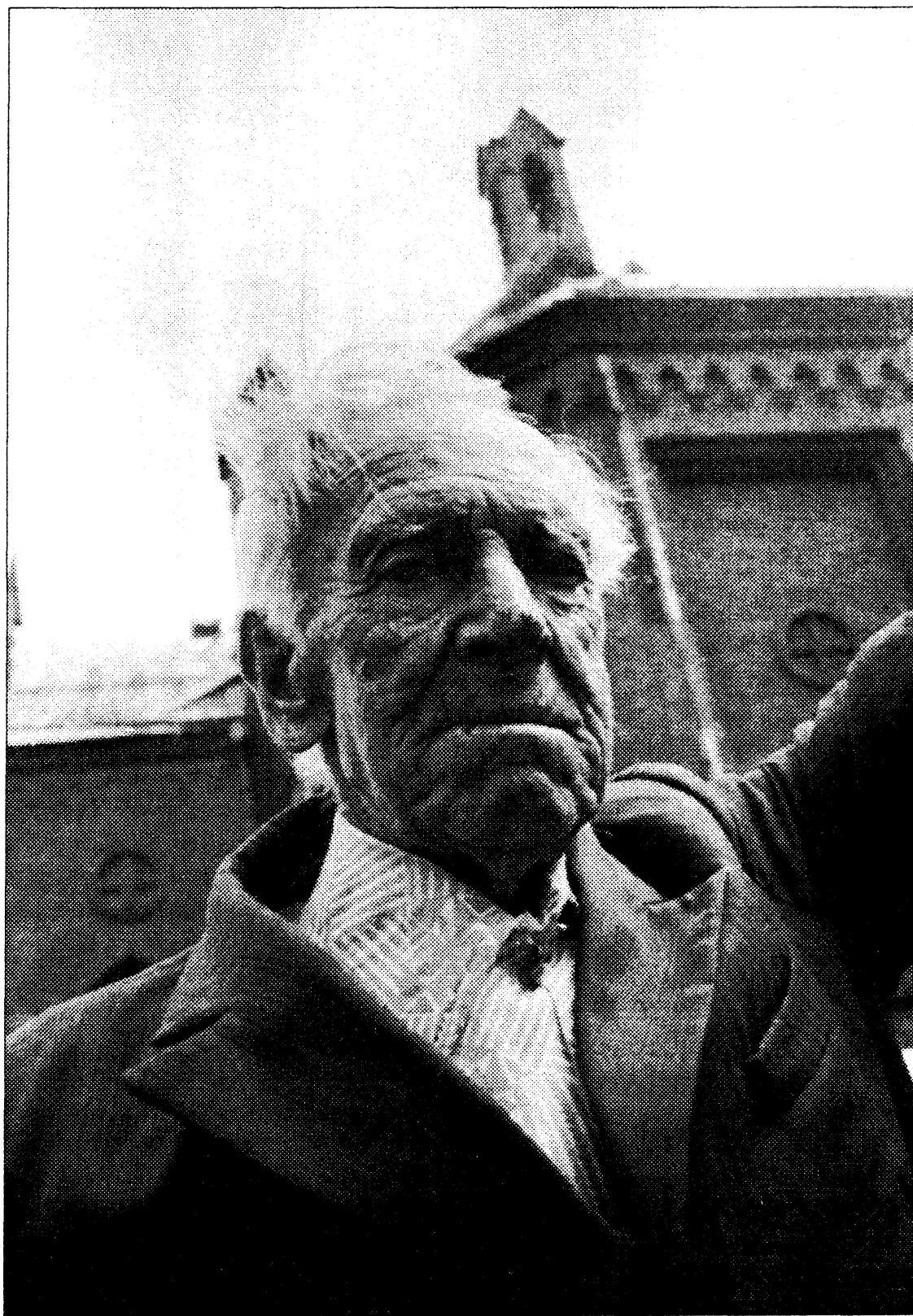
Калі ж ты едзеш у Беларусь, ці, ня дай Божа, пераз Беларусь на ўласным аўто, дык цябе так абрабуюць, што мала не пакажацца.

Ня буду тут пералічваць усе паборы, скажу толькі, што аматары зьездзіць, напрыклад, на Украіну „пакінуць" беларускаму боку недзе 60\$ і столькі ж украінскаму за „транзыт", „экалёгію", на „мясцовыя зборы", „страхоўкі" жыцця й аўтамашыны, „афармленьне" дакументаў і г.д. А калі да гэтае сумы дадаць немалыя цяпер кошты за бэнзін ды штрафы супрацоўнікам беларускай ды ўкраінскай ДАІ (Дзяржаўная аўтаінспэкцыя, абрэвіятуру якой у народзе выводзяць ад слова „даіць" ці „даваць"), дык высвятляецца, што куды зручней (ня трэба выстойваць чэргаў на мяжы) й танней ляцець у Кіеў самалётам. Калі ж ты едзеш па даверанасьці на чужой машыне, дык беларускія мытнікі патрабуюць, каб тая даверанасьць была перакладзеная на расейскую (чаму не на беларускую?) мову. Ці ня лепш было б не чыніць падарожнікам дадатковыя перашкоды, а ўтрымоўваць перакладчыка з суседняй, літоўскай мовы? Вось жа літоўцы ня чыняць беларусам гэтакіх перашкодаў зь перакладам.

Сам я часцей еджу на Балькаўшчыну цягніком. Здарылася са мной нядаўна гэткая гісторыя. На ст. Лынтупы патрэбна мне было ўзяць на маршрут Лынтупы — Віцебск білет да Круляўшчыны, які каштуе 25 тыс. бел. рублёў (0,3\$). Але перш чым купіць той білет, я прайшоў мытны даглед, запойніў адпаведную дэкларацыю, запісаўшы туды 60 тыс. бел. рублёў, на якія й разьлічваў яго купіць, бо ў Лынтупах абменнага пункту няма, а за даляры там білеты не прадаюць. Мае беларускія рублі беларускія мытнікі адабралі на той падставе, што згодна закону ўвоз беларускіх грошай у РБ забаронены. Запабягаючы наперад, хачу дадаць, што я потым паскардзіўся ў Мытны камітэт у Менску, але першы намесьнік старшыні камітэту сп. А. Дзеравішка патлумачыў: „В соответствии с Письмом Национального банка РБ от 29.05.97 N901 ввоз в республику валюты РБ запрещен". Узьнікае пытаньне, ці зьяўляецца законам ліст (!) Нацыянальнага банку РБ?

Адным словам, ніякія мае ўмовы не дапамаглі й застаўся я без беларускіх грошай, а горш за таго, пакуль уговорваў, адстаў ад цягніка і ўсё ноч кратаў у Лынтупах, дзе няма ніякага вакзальнага памешканьня. Дзякуй Богу, мытнікі пашкадавалі мяне й дазволілі пераначаваць у сваім вагончыку: і яны таксама людзі. На раныцы ў касе мне білета за даляры не далі, а памянці на „зайчыкі" нельга, бо нелегальны абмен суроа караецца згодна ўказу Прэзыдэнта РБ. Паспрабаваў пазычыць грошы ў памешнікаў з тым, што аддам, як буду вяртацца. Не атрымалася. Параілі толькі зьвярнуцца да правадніцы, каб даведацца за даляры. Сапраўды, адна неадпаведнасьць у законе цягне за сабою другую, у выніку чаго пакутаюць людзі. І хто ж у гэтым вінаваты? Адказ адзін: існуючы ў Беларусі антылюдзкі рэжым, які пабудаваны на падмане й беззаконьні, як і ў часы бальшавізму.

Юры Гіль



Здымак Генадзя Жынькова

зноў апынулася пад перасьледам атаістаў, але ейныя рускія іерархі, крывячы душой, гаварылі, што ў іх свабода рэлігіі і ўлады не мяшаюцца ва ўнутраныя справы царквы. А з нагоды 50-х угодкаў Кастрычніцкай Рэвалюцыі патрыярх Алексій сказаў: „Уважаем за шчаслівую тую акалічнасьць, што наша Царква йснуе ў варунках сыстэмы сацыялістычнай. У гэтым часе наш народ рыхтуецца да ўрачыстага ўшанаваньня 50-годдзя Вялікай Кастрычніцкай Рэвалюцыі. Рыхтуем да яе й мы, веруючыя грамадзяне, бо-ж высока цэннім гэтае несумненнае шчасьце, якое прынесла нашай Бацькаўшчыне Кастрычніцкая Рэвалюцыя!" Ангельская газета „Дзі Майл он Саднэй" (29.03.1992) падае імёны трох патрыярхаў РПЦ, якія былі сталымі агентамі КДБ на працягу 20-ці гадоў! А былі й іншыя падобныя да іх іерархі. Выкарыстоўваючы рэлігійных агентаў, КДБ рабіў боль-

Кіры і ягоны брат Мяфодзі вярталіся дамоў са свае славянскай місіі, яны затрымаліся ў Вэнэцыі й патрапілі на каталіцкі сабор. Там ім пачалі закідаць, чаму яны вучаць на варварскай славянскай мове, калі ёсьць тры галоўныя мовы: лацінская, грэцкая й габрэйская. На што Канстантын адказаў: „Вы зьяўляецеся вучнямі Пілата, бо Пілат загадаў напісаць і ўмясьціць над галавой Укрыжованага Хрыста абвестку на трох гэтых мовах!"

Мы не знаходзім у гісторыі выпадку, каб РПЦ выступіла калі ў абароне вязьняў сумленьня за свае палітычныя пераконаньні.

Ісус Хрыстос сказаў, што ўсе людзі перад Богам роўныя й таму яны заслугоўваюць на роўныя правы.

Сёння Праваслаўная Царква ў Беларусі, як падначаленая Маскве, нічога ня хоча знаць і слухаць, што дзеіцца ў краі. Яна ня хоча знаць, што сказаў апостал Павел сваім родзям у Рыме, калі яго прывезлі туды арыштаваным: „Мужы браты!

СЯЧКАРНЯ СПРАВА N15895

па абвінавачанню Станкевіча Адама Вікенцьевіча ў
злачынстве прадугледжаным арт. 58-4 і 58-10 II
УК РСФСР



Гэтая справа складаецца з аднаго тому, у каторы апрача самой сьледчай справы падшытая яшчэ адна справа N 2661 за 1944 год на таго самага Станкевіча, а таксама дадаткі: маёмасная справа й дзёве назіральных. З гэтых дакументаў вынікае, што наш шаноўны ксёндз А. Станкевіч тры разы „гасцяваў“ у будынку КДБ. Першы раз у 1941, другі – у 1944, трэці – у 1949 годзе. Апошні раз стаўся раковым.

Як кампрамэтуючыя матар’ялы ў справу Станкевіча падшытыя копіі допытаў ксяндза Язэпа Германовіча, якія праводзілі ў студзені 1949 году. Падчас допытаў ксёндз Германовіч (арыштаваны ўпраўленьнем МГБ Чыцінскай вобл. РСФСР) згадаў імя Адама Станкевіча – так гэтым разам спрацавала кэдэбоўская сячка – і праз тры месяцы ў Вільні арыштавалі Станкевіча.

Арыштаваны ксёндз А. Станкевіч быў 13.04.49. Падчас арышту ў ягонай кватэры быў праведзены ператрус, на маёмасьць быў накладзены арышт. З сабой сьледчыя забралі 38 лістоў асабістай перапіскі, 60 фатаздымкаў, рукапісы, нататнікі, сшыткі. Прыхіпілі таксама 15-рублёвую залатую царскую манэту й пярсцёнак. Пазьней, у часе сьледзтва, на кватэры Станкевіча, на вул. Полацкай, 9-4, быў яшчэ адзін ператрус. Зноў забралі кніжкі, аўтарам якіх быў сам ксёндз Адам, розныя іншыя кнігі, часопісы й газэты.

Ксёндз Станкевіч быў вядомай асобай. Менавіта як „славуты кіраўнік беларускага буржуазна-дэмакратычнага руху“ ён і быў арыштаваны. Пастанову на арышт падпісаў опер-ўпаўнаважаны аддзелу „О“ МДБ ЛССР лейтэнант Бушуеў і іншыя вышэйшыя начальнікі.

Допыты праводзіў старэйшы сьледчы 1-га аддзелу сьледчай часткі МДБ ЛССР капітан Трубачыстаў. Допыты часта пачыналіся аб 9-ай, 10-ай вечара й заканчваліся аб 4-ай, 5-ай раніцы.

Падчас сьледзтва гэбісты „вывучалі“ гісторыю Беларусі. Сталы векам ксёндз Адам распавядаў сваю багатую біяграфію. Дзяржаўны архіў ЛССР падрыхтаваў гістарычныя даведкі пра дзейнасьць Беларускага нацыянальнага камітэту ў Вільні.

Як і трэба было чакаць, „гісторыкі“ зь дзяржбасьпекі прызналі дзейнасьць ксяндза Станкевіча злачыннай. Ён абвінавачваўся ў наступных „грахах“:

1. Быў сябрам, а з 1922 па 1928 – кіраўніком Беларускай хрысьціянска-дэмакратычнай партыі.

2 і 3. З 1919 па 1941 быў сябрам БНК, уваходзіў у прэзыдыюм, быў скарбнікам гэтае арганізацыі.

4. Сам асабіста напісаў цэлы шэраг „антысавецкіх“ кніжак: „Да гісторыі беларускага палітычнага вызваленьня“, „Хрысьціянства й беларускі народ“ ды іншыя.

5 і 6. Быў рэдактарам газэты „Крыніца“, „Хрысьціянская думка“, друкаваўся ў „Калосьска“.

7. Быў дэпутатам польскага сойму.

8. Выступаў у касцёлах з казаньнямі антысавецкага зместу.

Пад абвінавачаньнем заключэньнем подпісы катаў: маёра Пыракава, капітана Галіцына, падпалкоўніка Чалнакова, палкоўніка Захарава.

Адумыварнай нарадай МДБ СССР ад 31.08.49. Адам Станкевіч быў асуджаны на 25 гадоў пягераў...

Аркуш 154 справы 15896. Акт аб сьмерці... Памёр наш шаноўны ксёндз Адам 4.12.49. у цэнтральным шпіталі лягера „Озёрный“.

Наступны аркуш – пасьведчаньне аб рэабілітацыі N 13-10/89 ад 01.08.89.

Такі васьм лёс... Мы, беларусы, падлічваем свае страты. Памяць пра ахвяры расейска-бальшавіцкага тэрору ніколі не павінныя забыцца. Суд гісторыі й Божы суд кожнаму прызначыць сваё: бязьвінным ахвярам – пашану, злачынцам – ганьбу, нам, сучасьнікам, – навуку.

Вядучы рубрыкі Сяргук Вітушка

БЕЛАРУСКІ СЬВЕТ

Шаноўная рэдакцыя!

Маё прозьвішча Міраслаў Кажыньскі (да 1981 году Міраслаў Корзун, мама па разводзе зьмяніла прозьвішча) і я ёсьць беларус. Нарадзіўся ў Варшаве, але мае бацькі й дзяды паходзяць зь Беларусі (ваколіца Семятых ля Бельска Падляскага). На жаль, у выніку палінізацыі не самым лепшым чынам валодаю беларускай мовай, але маю чыста беларускую нацыянальную сьвядомасьць. Прызнаю Акт 25 Сакавіка й цалкавітую незалежнасьць Беларусі, безь ніякіх расейска-польскіх уплываў, і таму таксама вельмі прашу аб наданьні мне сымбалічнага грамадзянства БНР. Буду шчаслівы, калі атрымаю грамадзянства БНР і хоць бы ў такі спосаб задэманструю супраціў русыфікатарскай дыктатуры Лукашэнкі.

Жыве Беларусь!

Міраслаў Кажыньскі
Варшава

Ліст з Гомля

даслаў нам наш чытач Валодзя Зінчук (11 гадоў). Ён піша:

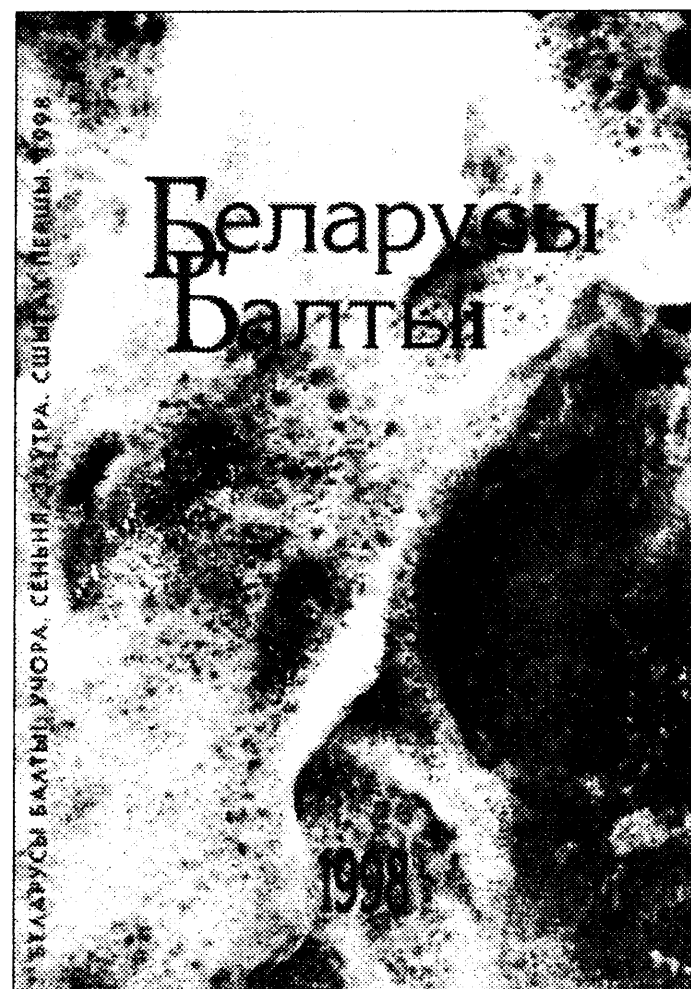
„У мяне шмат радасьцяў. Радасьць першая: у школе пачаў хадзіць на польскую мову. Радасьць другая: у музычнай школе пачаў хадзіць на саксафон. Радасьць трэцяя, бытавая: купілі абагравальнік-аўтамат за 16 000 000 рублёў, каля якога вельмі добра грэцца. Акрамя гэтага, мая маці зышла з працы ад свайго тырана-начальніка. Наш клас зь 5-ых самы лепшы. А дома ў нас ёсьць такая прыгожая рэч, „пясочная карціна“ называецца. Яе паварочваеш, кісларод падымаецца ў вадзе наверх і робіць так, што пясок сыплецца праз яго: і то зьнікаюць, то зьяўляюцца розныя пячоры й горы.“

Канец пакуль што радасьцям.“

Ліст з Рыму

даслала нам спн. **Марыля Пецюкевіч**. Падзякаваўшы супрацоўнікам выдавецтва ТБК за выдадзеную імі кнігу Марыяна Пецюкевіча „У пошуках зачараваных скарбаў“, яна між іншым паведамляе: „Што тычыцца этнаграфічных артыкулаў майго бацькі, дык на працягу працы перад вайною й потым у Торуні былі яны ўсе цалкам надрукаваныя. Амаль усе яны былі перададзеныя пасля ягонай сьмерці

ў Этнаграфічны музэй у Торуні і ў Акадэмію навук. Штось хіба атрымаў праф. А. Мальдзіс і інж. Туронак. Аднак я падчас апошняга побыту ў Вільні атрымала ад майго стрычнага брата, які пражывае на гаспадарцы ў ваколіцах Рэшы, некалькі пажоўклых і абгрызеных мышамі артыкулаў, якія мой брат захаваў пасля нашай дэпартацыі ў Сыбір... У будучым вышлю іх рэдакцыі „Руні“.



„Беларусы Балты: ўчора, сёньня, заўтра,“

Кніга з такою назваю выдадзеная выдавецтвам ТБК „Рунь“. Гэта своеасаблівы сшытак-альманах самых разнастайных матар’ялаў, першая частка якога прысьвечаная мінуламу й сучаснаму літоўскіх беларусаў. Другая частка складаецца пераважна з выступленьняў дэлегатаў II Зьезду беларусаў Балты, а трэцяя частка прысьвечаная дзейнасьці беларускіх суполак Літвы.

Ідэя рэгулярнага выданьня падобнага штогадовага сшытка матар’ялаў паводле жыцьця й дзейнасьці беларусаў балтыцкага рэгіёну (Літвы, Латвіі, Эстоніі, Пецярбургу, Калінінграду, Гданьску) ўзьнікла на нядаўнім II Зьездзе беларусаў Балты й выдаўцы спадзяюцца, што наступным годам ініцыятарам такога сшытку выступіць якісьці іншы прыбалтыцкі горад або краіна. Дзеля гэтага мы гатовыя падтрымаць будучых ініцыятараў тэхнічна й матар’яльна ў справе выданьня „Беларусаў Балты“. Свае прапановы дасылайце на адрас рэдакцыі „Руні“.

А. М.

Беларуская праграма на тэлевізіі Літвы — кожны панядзелак 17.20, кожны аўторак 9.00 (паўтор).

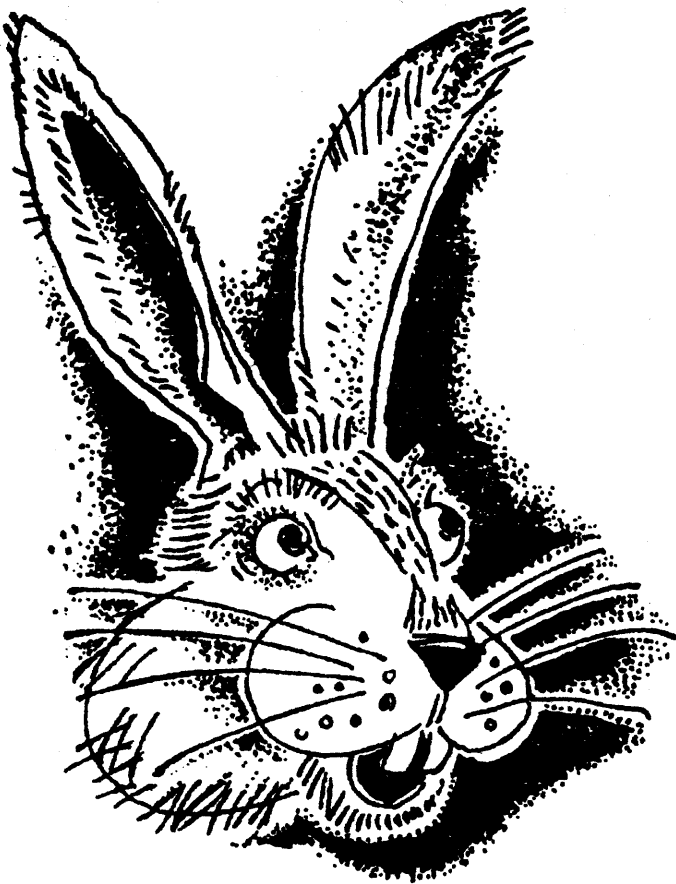
«Беларускае слова на хвалі Літоўскага радыё» — кожную суботу 11.30 па другой праграме радыё.

Інфармацыя для беларусаў Літвы — штодня 17.20 па другой праграме Літоўскага радыё.

Беларуская праграма радыё «Свабода» — штодня 17.00-18.30 на хвалях 25 і 41 м, 21.00-22.30 на хвалях 41 і 49 м, 5.00-6.00 на хвалях 41 і 49 м.

«Бернардынскі сад». Аўтарская праграма А. Антонава — штосуботы 14.30-15.00 на хвалі 96,8 FM па Радыё 7.

Хата-чытальня ТБК на вул. Жыгіманта, 12-3 працуе штодня 11.00-14.00 апроч нядзелі й панядзелка. Тэл.: 61-65-32.



Дзе скажы твой зайка дом?

Заяц варыць піва

Туман плыве зь нізіны сівы
Над нівай голай і пустой.
„Глядзіце, заяц варыць піва!“ –
Жартуюць людзі між сабой.

А я відушчым бачу зрокам,
Як ён прысеў каля агню,
Трыгубы, шэры, касавокі,
І піва варыць зь ячмяню.

Яліна іскрамі страляе,
А ён прыладзіў кацялок
І трэскай варыва мяшае,
Каштуе, сплёўвае набок.

І піва заяц варыць густа,
А на закуску бурачок,
Трава, заечая капуста,
Галін асінавых пучок.

З зайчыхай вып'юць па маленькай,
І дзеткам трошкі паднясуць,
Пужлівым голасам таненькім
„Цвіццела морква“ завядуць.

Пабачыш – не гані з абсады,
Дай хоць на гэты дзень спакой,
Павінна ж быць і ў зайца радасць
Перад халоднаю зімой.

(Паводле У. Караткевіча)

Беларускія кнігі:

„Беларусы Балты: ўчора, сёння, заўтра. Сшытак першы.“
Вyd. ТБК «Рунь», Вільня, 1998;

Марыян Пеціокевіч.
У пошуках зачараваных скарбаў.
Вyd. ТБК «Рунь», Вільня, 1998;

Лявон Луцкевіч.
Вандроўкі па Вільні.
Вyd. ТБК «Рунь», Вільня, 1998;

Чэслаў Кудабя.
Па Вілі.
Вyd. «Попымя», Менск, 1992;

Юліяна Вітан-Дубейкаўская.
Мае ўспаміны.
Вyd. НАША НіВА, Вільня, 1994;

Баляслаў Лесьмян.
Пан Блішчынскі.
Вyd. НАША НіВА, Вільня, 1994;

– можна набыць, замовіць або атрымаць у падарунак
у памешканьні рэдакцыі «Руні».

Набываючы ў нас кнігі, ты знаёміся з новым,
спрыяеш адрэджэньню беларускага кнігавыданьня ў Вільні!

Шчыра дзякуем за ахвяраваньні

М. Пашкевічу з Канады, М. Клакоцкаму й М. Смаршчу з Амэрыкі, на грошы якіх
будзе выдадзены наступны нумар нашае газэты.

Андрусь Дылюк

Рэакцыя на вонкавае ўзьдзеяньне залежыць ад унутранага стану чалавека

Чалавек, які быў раздражнёны ў злы характарам, пачаў злавацца ў крычаць. Чалавек, які быў добрым і меў пачуцьцё гумару, зьвёў усё на жарт і ня стаў крыўдзіць іншага чалавека, які праз сваю неабачлівасьць пакамячыў ягоны капялюш. Сьлёзы трыццага выявілі пэсымістычны і нязлоблівы ўнутраны сьвет і мэлянхалічны характар. А чацьверты ўвогуле быў флегматык.

Такім чынам, рэакцыя чалавека на жыцьцёвыя здарэньні залежыць толькі ад унутранага стану чалавека, ягонага характару. І пагаршэньне матар’яльных умоваў жыцьця ніколі не прыводзяць чалавека да маральнага паўзеньня. Вось наадварот – гэта можа быць. Аднак маральны і культурны ўзровень чалавека не залежыць ад таго, як і што ён есьць, у ва што апранаецца. Калі сьвіньню карміць пірагамі, апрануць у пінджак з гальштукам і пасадзіць у крэсла кіраўніка, яна ўсё адно ад гэтага быць сьвіньнёй не перастане. А інтэлігентны чалавек, нават галодны і босы, заўсёды такім і застанецца, ён ня стане хлусіць, красьці, не ўпадзе да брыдкаслоўя і п’янства. Так што тыя людзі, у характары якіх ёсьць раздражнёнасьць, няўстрыманасьць, гняўлівасьць, калі яны апраўдваюцца, маўляў, жыцьцё робіць нас такімі, – падманваюць сябе і іншых.

У Евангельі ад Лукі ёсьць такія словы (6:45): „Добры чалавек з добрага сэрца свайго выносіць добрае, а благі чалавек з бллага скарбу сэрца свайго выносіць благое, бо ад перапоўненага сэрца гавораць вусны яго“. Калі сэрца ў чалавека благое, зное, дык ён усім будзе незадаволены, заўсёды будзе раздражнёны. Чалавек гневаецца ў крычыць не таму, што яго раздражняюць, а таму, што ў яго благое сэрца. І вусны такога чалавека толькі выяўляюць тое, што схаванае ў ягоным сэрцы.

Вазьміце два цюбікі, адзін – з чорнай ваксай, другі – з зубною пастаю. Націсьніце на першы – зь яго палезе чорная маса. Націсьніце на другі – палезе белая. Зь цюбіка з зубною пастаю не палезе чорная вакса. Так і зь людзьмі. Калі вы наступілі на нагу ці незнарок штурхнулі чалавека, у якога зное ў чорнае сэрца, зь ягонага нутра нічога іншага, апроч раздражнёнасьці і бруднай лаянкі, не зьявіцца. Калі ж у чалавека добрая душа, дык яна й праявіцца ў спагадлівым слове, ціхасьці, дабрыні.

На нас, як на тыя цюбікі, штодня націскае жыцьцё. І тое, што зьяўляецца нашай сутнасьцю, колерам нашай душы, выглэскаецца на паверхню. У Бібліі ёсьць такія словы (кніга Прыпавессяў 14:16): Мудры баіцца ў аддзяляецца ад зла, а неразумны раздражнёны і самаўпэўнены“. А ў кнізе Іова (5:2) запісана: „Так, неразумнага забівае гняўлівасьць, і неразважнага губіць раздражнёнасьць“. Раздражнёны чалавек стварае сабе праблемы на пусьтым мейсцы, заўсёды апынаецца ў стрэсавых сытуацыях, зьяўляецца генэратарам канфліктаў, - і ў выніку руйнуе сваё здароўе. І каб толькі сваё: вакол яго шмат іншых людзей!

А калі запальчывы і раздражнёны людзей у грамадстве 80%? Нездарма самая вялікая група злачынстваў ёсьць пабытовая. Сямейныя сваркі, звадкі, - усе яны пачынаюцца з маленькай раздражнёнасьці. А калі абое канфліктуючы з гэтых 80%? Вынікі бываюць трагічныя.

Аднак самая вялікая трагедыя чалавека ў тым, што ён разумее, што раздражнёнасьць і гняўлівасьць – гэта зло, ды зрабіцца лепшым сам сабой ня можа. Таму што „усякі, хто грашыць, ёсьць нявольнік грэху“ (Евангелье ад Яна 8:34). Многія людзі спрабавалі зрабіць сябе лепшымі, але ня здалелі. Бо яны, нібыта барон Мюнхаўзэн, спрабавалі выцягнуць сябе з балота, цягнуць сябе за чупрыну.

Каб выбрацца з балота, трэба ці абAPERціся, ці ўхапіцца за нешта

Гэта толькі барон Мюнхаўзэн мог абAPERціся на сябе ў свае сілы. А ў рэальным жыцьці ўсё значна складаней. Нікому ня раю карыстацца мэтадам гэнага пэрсанажа: і з багны ня вылезеце, і валасы з галавы павыдзіраеце.

І проста нетактоўна ў гэтай сытуацыі не ўхапіцца за руку дапамогі, што даўно да нас працягнутая, каб выратаваць нас. Гэтую руку працягвае нам Ісус Хрыстос. Толькі Яму магчыма выбавіць сэрца чалавека ад злосьці, раздражнёнасьці і іншых грахоў. Ну, а духоўнае здароўе – гэта першакрыніца здароўя фізычнага. Трэба толькі адкрыць сваё сэрца перад Госпадам у прастай шчырай малітве. Калі вы хочаце стаць духоўна здаровымі, дык павінныя ведаць, што ключ да духоўнага здароўя – малітва. Можаце маліцца так: „Дарагі Госпад Ісус Хрыстос! Прабач мне грахі, вызвалі сэрца маё ад раздражнёнасьці і злосьці. Амін!“



Сапраўдная інфармацыя на сапраўднай мове

БЕЛАРУСКАЯ РЭДАКЦЫЯ ПОЛЬСКАГА РАДЫЁ

дзейнічае ў структурах Праграмы для замежжа Польскага Грамадзкага Радыё.
Перадачы Пятая Праграмы Польскага Радыё выходзяць штодзённа на 10 мовах: беларускай, польскай, украінскай, расейскай, летувіскай, ангельскай, нямецкай, эспэранта, чэскай, славацкай.

Слухайце нас на кароткіх хвалях паводле менскага (віленскага) часу:

14.30 (13.30) — 41,18 м (7285 кГц) і 50,04 м (5995 кГц)
16.30 (15.30) — 41,27 м (7270 кГц) і 49,22 м (6095 кГц)
20.00 (19.00) — 41,78 м (7180 кГц) і 48,00 м (6250 кГц)

Нашыя адрасы:

- Праграма для замежжа. 00-977 Варшава. P.O. box 46. Polska.
- Юрасю Корбану. 210038 Віцебск. П/с 5. Беларусь.

☎ (+4822) 645 93 67; 645 92 82
Факс: (+4822) 645 59 17

Умовы падпіскі

Як мы ўжо паведамылі чытачам далёкага замежжа, да нас з найменшымі стратамі даходзяць імяныя чэкі. Дасылайце іх на адрас рэдакцыі на імя старшыні ТБК Хведара Нюнькі (Fiodor Niunka) або галоўнаму рэдактару Алегу Мінкіну (Oleg Minkin). Кошт падпіскі на год – 20 дэляраў.

Жыхары Літвы могуць падпісацца ў памешканьні рэдакцыі або ў кожным аддзяленьні сувязі. Падпісны індэкс газэты – 0187. Кошт падпіскі – 12 літаў.

Нашым патэнцыяльным падпішчыкам у Беларусі паведамляем нумар тэлефону ў Гародні: (+0152) 44 01 27

РУНЬ

газэта
беларусаў
Літвы

выходзіць адзін раз на месяц
заснавальнік
Таварыства
Беларускай Культуры ў Літве
адрас рэдакцыі:
2001 Vilnius, Zygimantų 12-3
тэлефоны: 61 65 32, 42 38 02
друк: АТ «Спаўда»
замова —
наклад 1000 асобнікаў
Сябры рэдакцыі:
Алег Мінкін - галоўны рэдактар
Алег Аблажэй - мастацкі рэдактар
Рычардас Талюныс - чакет і вёрстка
Сяргей Вітушка -
гісторыя й этнаграфія
Павал Саўчанка -
падпіска й распаўсюджаньне

Меркаваньні рэдакцыі
не заўсёды супадаюць
з пазыцыяй аўтараў